



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
REPUBLIC OF CYPRUS

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
ECONOMIC STATISTICS ON EDUCATION

2008



---

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ  
STATISTICAL SERVICE

---

Στατιστικές Υπηρεσιών •  
Statistics on Services •

Σειρά Π •  
Series II •

Αρ. Έκθεσης 3  
Report No. 3

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας  
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή/Price: € 6,50



## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή καλύπτει τον τομέα της Εκπαίδευσης. Αντίστοιχα στοιχεία για τα χρόνια 1998-2005 περιλαμβάνονται στην έκδοση «Οικονομικές Στατιστικές της Εκπαίδευσης, Υγείας και Άλλων Κοινωνικών και Προσωπικών Υπηρεσιών που εκδιδόταν από το 2001 μέχρι το 2005 και αντικαταστάθηκε από τρεις ξεχωριστές εκδόσεις. Για τα χρόνια 1991-1994, αντίστοιχα στοιχεία, περιλαμβάνονται στην έκδοση «Στατιστική Κοινοτικών, Κοινωνικών και Προσωπικών Υπηρεσιών» η οποία ανεστάλη το 1995.

Η έκθεση παρουσιάζει στοιχεία για τον αριθμό των επιχειρήσεων, την απασχόληση, το εργατικό κόστος, την αξία παραγωγής, την προστιθέμενη αξία και τις ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από το προσωπικό του Κλάδου Στατιστικών Υπηρεσιών με την καθοδήγηση του κ. Δ. Ιωάννου, Λειτουργού Στατιστικής και υπό τη γενική εποπτεία του κ. Στ. Καραγιώργη, Ανώτερου Λειτουργού Στατιστικής. Τη γενική εποπτεία της μηχανογράφησης είχε ο κ. Γ. Καρασιαλής και τη δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκδοσης ανέλαβε η κα. Ε. Πατσιά.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις επιχειρήσεις για την πολύτιμη συνεργασία και βοήθειά τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

Γ. Χρ. Γεωργίου  
Διευθυντής  
Στατιστικής Υπηρεσίας

Οκτώβριος, 2010

## PREFACE

This report covers the sector of Education. Data for the years 1998-2005 were incorporated in the publication "Economic Statistics on Education, Health and Other Social and Personal Service Activities" which was published from 2001 until 2005 and replaced by three separate reports. Corresponding data for the years 1991-1994 were incorporated in the publication "Community, Social and Personal Services Statistics" which was discontinued as from 1995.

The report provides data on the number of enterprises, employment, labour cost, gross output, value added and gross fixed capital formation.

This publication has been prepared by the staff of the Services Statistics Section, under the guidance of Mr. D. Ioannou, Statistics Officer and the general supervision of Mr. St. Karagiorgis, Senior Statistics Officer. The data processing was supervised by Mr Y. Karasialis and Ms. E.Patsia was in charge for the typing and computer processing of this publication.

Sincere thanks are extended to all enterprises for their valuable co-operation and assistance in providing the necessary data.

G. Chr. Georgiou  
Director  
Statistical Service

October, 2010



<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	<u>CONTENTS</u>
<b>ΠΡΟΛΟΓΟΣ</b>	3	<b>PREFACE</b>
<b>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</b>	5-7	<b>CONTENTS</b>
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΗ</b>		<b>INTRODUCTION</b>
Εξελίξεις στον τομέα της Εκπαίδευσης κατά το 2008	9-11	Developments in the Education sector during 2008
Πηγές πληροφοριών και μέθοδοι	12-13	Sources of data and methods
Ορισμοί που χρησιμοποιήθηκαν	14-15	Definitions of terms used
Σύμβολα και συντομογραφίες	16	Symbols and abbreviations
<b><u>ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</u></b>		<b><u>MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR (PUBLIC AND PRIVATE)</u></b>
1. Κύριοι δείκτες του τομέα της Εκπαίδευσης, 2006-2008	19	1. Main indicators of the Education sector, 2006-2008
<b><u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ</u></b>		<b><u>SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR</u></b>
2. Αξία παραγωγής, έξοδα και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008	23	2. Gross output, inputs and value added of the Private Education sector, 2006-2008
3. Ανάλυση δαπανών του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008	24	3. Cost analysis of the Private Education sector, 2006-2008
4. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2006-2008	25	4. Value added by category of factor income, 2006-2008
5. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008	26	5. Gross output by economic activity of the Private Education sector, 2006-2008
6. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008	27	6. Value added by economic activity of the Private Education sector, 2006-2008
7. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008	29	7. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2006-2008
8. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008	30	8. Employment by economic activity of the Private Education sector, 2006-2008
<b><u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ</u></b>		<b><u>SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR</u></b>
9. Ανάλυση δαπανών του τομέα Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2006-2008	35	9. Cost analysis of the Public Education sector, 2006-2008
10. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2006-2008	36	10. Gross output by economic activity of the Public Education sector, 2006-2008
11. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2006-2008	36	11. Value added by economic activity of the Public Education sector, 2006-2008
12. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2006-2008	38	12. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2006-2008
13. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2006-2008	39	13. Employment by economic activity of the Public Education sector, 2006-2008

**ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

14. Επιχειρήσεις κατά μέγεθος και οικονομική δραστηριότητα του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008
15. Απασχόληση, αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008
16. Αναλογίες μεγεθών κατά οικονομική δραστηριότητα του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008
17. Απασχόληση και εργατικό κόστος κατά κατηγορία εργαζομένων της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008
18. Αξία πωλήσεων και αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008
19. Αξία παραγωγής, έξοδα παραγωγής και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008
20. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008
21. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ**

1. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008
2. Κατανομή κόστους παραγωγής, 2008
3. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008
4. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008
5. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2006-2008
6. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα στην Ιδιωτική Εκπαίδευση, 2006-2008
7. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2006-2008
8. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2006-2008
9. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2006-2008

**Σελίδα  
Page**

- 43  
44  
45  
46-47  
48-49  
50-51  
52-53  
54

**DETAILED DATA OF THE SURVEY FOR 2008**

14. Enterprises by size and economic activity of the Private Education sector, 2008
15. Employment, gross output, value added and gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2008
16. Operating ratios by economic activity of the Private Education sector, 2008
17. Employment and labour costs by category of the Private Education sector, 2008
18. Turnover and gross output by economic activity of the Private Education sector, 2008
19. Gross output, intermediate costs and value added of the Private Education sector, 2008
20. Value added by factor incomes of the Private Education sector, 2008
21. Gross fixed capital formation by type and economic activity of the Private Education sector, 2008

**FIGURES**

1. Value added by economic activity, 2008
2. Components of cost-structure, 2008
3. Gross output at current prices of the Private Education sector, 2006-2008
4. Value added at current prices of the Private Education sector, 2006-2008
5. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2006-2008
6. Employment by economic activity of the Private Education sector, 2006-2008
7. Gross output at current prices of the Public Education sector, 2006-2008
8. Value added at current prices of the Public Education sector, 2006-2008
9. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2006-2008

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
10. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα στη Δημόσια Εκπαίδευση, 2006-2008	39	10. Employment by economic activity of the Public Education sector, 2006-2008
<b><u>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</u></b> Ερωτηματολόγιο έρευνας	57-67 68-78	<b><u>APPENDIX</u></b> Survey questionnaire





**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

**INTRODUCTION**

**1. ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 2008**

**1. DEVELOPMENTS IN THE SECTOR OF EDUCATION DURING 2008**

**Παραγωγή και Προστιθέμενη Αξία**

**Output and Value Added**

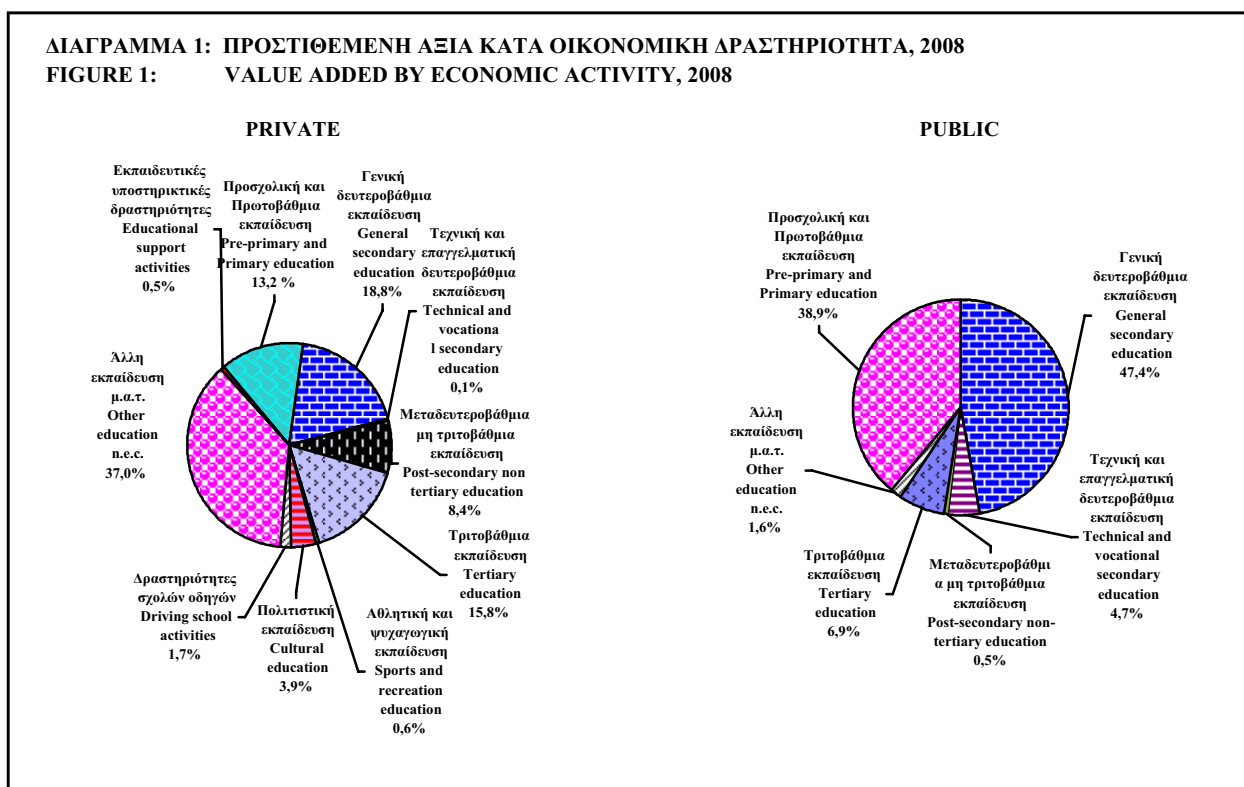
Κατά το 2008 ο τομέας της **Εκπαίδευσης** συνέχισε την ανοδική του πορεία σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο.

During 2008 the sector of **Education** continued to expand compared with the previous year.

Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς αυξήθηκε κατά 11,2% στα €880,2 εκ. το 2008 σε σύγκριση με €791,9 εκ. το 2007. Η συνεισφορά του τομέα στην Α.Π.Α το 2008 ήταν 5,8% από 5,6% που ήταν το 2007. Η ακαθάριστη αξία παραγωγής αυξήθηκε κατά 11,6% στα €1.000,7 εκ. το 2008 από €896,8 εκ. το 2007.

Value added at current market prices increased by 11,2% to €880,2 mn in 2008 compared to €791,9 mn in 2007. The sector contribution to G.V.A was 5,8% in 2008 from 5,6% in 2007. Gross output increased by 11,6% to €1.000,7 mn in 2008 from €896,8 mn in 2007.

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 1: ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008**  
**FIGURE 1: VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008**



Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς στον ιδιωτικό τομέα αυξήθηκε κατά 13,9% το 2008 σε σύγκριση με το 2007. Από τη συνολική προστιθέμενη αξία των €259,2 εκ., 37% προήλθε από την Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ., 18,8% από τη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 15,8% από την Τριτοβάθμια εκπαίδευση, 13,2% από την Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, 8,4% από την Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση, 3,9% από την Πολιτιστική εκπαίδευση, 1,7% τις Δραστηριότητες σχολών οδηγών, 0,6% από την Αθλητική και ψυχαγωγική

Value added at current market prices in the private sector increased by 13,9% in 2008 compared to 2007. Of the total value added of €259,2 mn., 37% was generated by the Other education n.e.c., 18,8% by the General secondary education, 15,8% by the Tertiary education, 13,2% by the Pre-primary and Primary education, 8,4% by the Post-secondary non-tertiary education, 3,9% by the Cultural education, 1,7% by the Driving school activities, 0,6% by the Sports and recreation education, 0,5% by the Educational support activities and 0,1% by the Technical and vocational secondary education. In the

εκπαίδευση, 0,5% από τις Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες και 0,1% από την Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Στο δημόσιο τομέα, η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς αυξήθηκε κατά 10,1% το 2008 σε σύγκριση με το 2007. Από τη συνολική προστιθέμενη αξία των €621,0 εκ., 47,4% προήλθε από τη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 38,9% από τη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, 6,9% από τη Τριτοβάθμια εκπαίδευση, 4,7% από τη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 1,6% από την Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. και 0,5% από τη Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση.

### **Απασχόληση και Επενδύσεις**

**Η απασχόληση** στον τομέα αυξήθηκε κατά 5,1% το 2008, σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο και έφθασε τα 21.938 άτομα, που αντιπροσωπεύουν το 5,4% του συνόλου του οικονομικά ενεργού πληθυσμού και 5,8% του συνόλου του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού.

Στον ιδιωτικό τομέα η απασχόληση αυξήθηκε κατά 6,0% σε 7.528 άτομα το 2008, από 7.105 το 2007. Αύξηση παρατηρήθηκε στη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση (3,3%), στη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (17,6%), στη Τριτοβάθμια εκπαίδευση (13,5%) και στην Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. (6,9%), ενώ μείωση παρατηρήθηκε στη Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση (15,1%) και στη Πολιτιστική εκπαίδευση (7,0%). Στον δημόσιο τομέα η απασχόληση αυξήθηκε κατά 4,7% σε 14.410 άτομα το 2008, από 13.766 το 2007. Αύξηση παρατηρήθηκε στη Τριτοβάθμια εκπαίδευση (36,8%), στη Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση (16,7%), στη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (2,1%), στη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση (1,8%), στη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (1,8%) και στην Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. (1,1%).

**Οι ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις** στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα το 2008 αυξήθηκαν κατά 134,8% σε €99,8 εκ. από €42,5 εκ. το 2007.

Οι επενδύσεις σε κτίρια και άλλα έργα υποδομής έφθασαν τα €41,3 εκ., σε μηχανήματα και άλλο εξοπλισμό €27,3 εκ., σε έπιπλα και σκευή €18, 4 εκ. και σε μεταφορικά μέσα €12,8 εκ.

public sector, value added at current market prices increased by 10,1% in 2008 compared to 2007. Of the total value added of €621,0 mn., 47,4% was generated by General secondary education, 38,9% by Pre-primary and Primary education, 6,9% by Tertiary education, 4,7% by Technical and vocational secondary education, 1,6% by Other education n.e.c. and 0,5% by Post-secondary non-tertiary education.

### **Employment and Investments**

**Employment** in the sector increased by 5,1% in 2008 compared to the previous year and reached 21.938 persons, accounting for 5,4% of the total economically active population and 5,8% of the total gainfully employed population.

Employment in the private sector increased by 6,0% to 7.528 persons in 2008, from 7.105 in 2007. An increase was exhibited in Pre-primary and Primary education (3,3%), in General secondary education (17,6%), in Tertiary education (13,5%) and in Other education n.e.c. (6,9%), however, a decrease was exhibited in Post-secondary non-tertiary education (15,1%) and in Cultural education (7,0%). Employment in the public sector increased by 4,7% to 14.410 persons in 2008, compared to 13.766 in 2007. An increase was exhibited in Tertiary education (36,8%), in Post-secondary non-tertiary education (16,7%), in General secondary education (2,1%), in Pre-primary and Primary education (1,8%), in Technical and vocational secondary education (1,8%) and in Other education n.e.c. (1,1%).

**Gross fixed capital formation** in the public and private sector increased by 134,8 % in 2008 to €99,8 mn from €42,5 mn in 2007.

Investments in buildings and other works accounted for €41,3 mn, in machinery and equipment €27,3 mn, in furniture and fixtures €18,4 mn and in transport equipment €12,8 mn.

Στον ιδιωτικό τομέα οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 26,7% σε €16,5 εκ από €22,5 εκ. το 2007.

In the private sector investments decreased by 26,7% to €16,5 mn from €22,5 mn in 2007.

Οι επενδύσεις στο δημόσιο τομέα αυξήθηκαν κατά 315,7% σε €83,3 εκ. από €20,0 εκ. το 2007.

Investments in the public sector increased by 315,7% to €83,3 mn from €20,0 mn in 2007.

### Κόστος Παραγωγής

### Production Costs

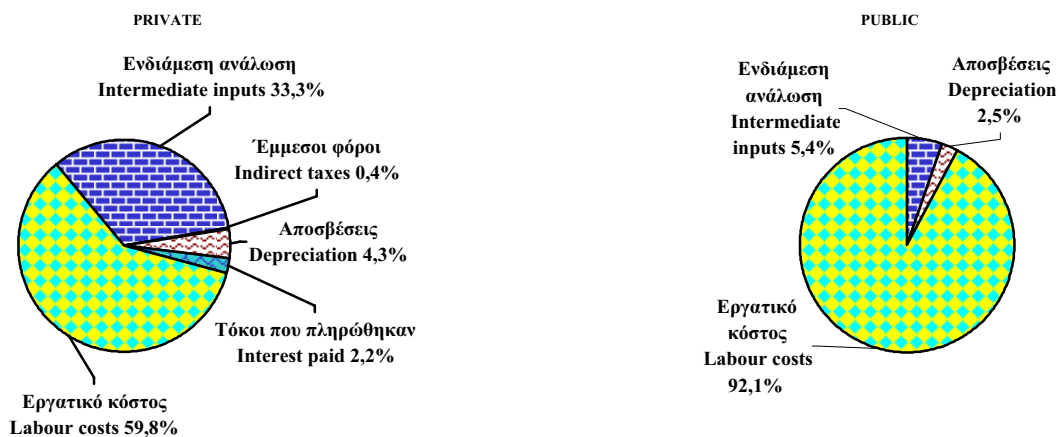
Το συνολικό κόστος παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών στο τομέα της Εκπαίδευσης έφθασε τα €912,1 εκ. Από αυτά, τα €656,3 εκ. σημειώθηκαν στον δημόσιο τομέα και τα €255,8 εκ. στον ιδιωτικό τομέα. Το συνολικό κόστος σαν αναλογία της ακαθάριστης αξίας παραγωγής ήταν 91,1%.

The total cost incurred for the production of goods and services in the sector of Education, amounted to €912,1 mn. Of this amount, €656,3 mn was incurred in the public sector and €255,8 mn in the private sector. Total cost as a proportion to total gross output was 91,1%.

Στον ιδιωτικό τομέα τα άμεσα έξοδα που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή αποτελούν το 16,2% του συνολικού κόστους παραγωγής, ενώ τα διοικητικά έξοδα αντιπροσωπεύουν το 11,0% του συνολικού κόστους. Η ενδιάμεση ανάλωση του δημόσιου τομέα είναι το 5,4% του συνολικού κόστους. Το εργατικό κόστος αντιπροσωπεύει το 92,1% του συνολικού κόστους στο δημόσιο τομέα και 59,8% στον ιδιωτικό. Το ποσοστό που πληρώθηκε για τόκους δανείων στον ιδιωτικό τομέα αποτελεί το 2,2% του συνολικού κόστους. Τα ενοίκια και οι έμμεσοι φόροι που πληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα αντιπροσωπεύουν το 6,1% και 0,4% του συνολικού κόστους αντίστοιχα. Η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού ήταν 2,5% του συνολικού κόστους για το δημόσιο τομέα και 4,3% για τον ιδιωτικό τομέα

In the private sector the direct costs used in the production accounted for 16,2% of the total production cost, whereas administrative costs accounted for 11,0% of the total cost. Intermediate inputs in the public sector represent 5,4% of the total cost. Labour costs represent 92,1% of the total cost in the public sector and 59,8% in the private. The proportion of interest paid for loans in the private sector represent 2,2% of the total costs. Rents and indirect taxes in the private sector represent 6,1% and 0,4% of the total cost respectively. Depreciation of buildings and equipment makes up 2,5% of the total cost for the public sector and 4,3% for the private sector.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 2: ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΟΣΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, 2008  
FIGURE 2: COMPONENTS OF COST-STRUCTURE, 2008



## 2. ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

### Κάλυψη

Όσον αφορά τον ιδιωτικό και δημόσιο τομέα η Έρευνα κάλυψε όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στον κώδικα 85 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων (NACE Αναθ. 2). Συγκεκριμένα καλύφθηκαν: (α) η Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, (β) η Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (γ) η Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (δ) η Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση, (ε) η Τριτοβάθμια εκπαίδευση, (στ) η Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση, (ζ) η Πολιτιστική εκπαίδευση, (η) οι Δραστηριότητες σχολών οδηγών, (θ) η Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. και (στ) οι Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες.

### Το Δείγμα

Όσο αφορά τον ιδιωτικό τομέα, η Έρευνα διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση για επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 20 άτομα, ενώ καλύπτει όλες τις επιχειρήσεις που απασχολούν πέραν των 20 ατόμων. Η Απογραφή Επιχειρήσεων του 2005 αποτέλεσε τη βάση για την επιλογή του δείγματος. Το μέγεθος του δείγματος το 2008 ήταν 277 επιχειρήσεις από τις οποίες 45 απασχολούσαν πάνω από 20 άτομα και 232 επιχειρήσεις λιγότερα από 20 άτομα.

### Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας 2008, υπολογίσθηκε ο συντελεστής μεταβλητότητας για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πιο κάτω πίνακα:

#### ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008

#### COEFFICIENTS OF VARIATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Παράμετρος	Αποτελέσματα έρευνας	Συντελεστής μεταβλητότητας	Parameter
	Survey results	Coefficient of variation	
Απασχόληση (άτομα)	7.528	2,16%	Employment (persons)
Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής (εκ.)	€ 344,4	3,15%	Gross Output (mn)
Άμεσα Έξοδα (εκ.)	€ 41,4	12,95%	Direct Costs (mn)
Προστιθέμενη Αξία (εκ.)	€ 259,2	2,47%	Value Added (mn)

## 2. SOURCES OF DATA AND METHODS

### Coverage

In the private and public sector the Survey covered all activities classified under the code 85 of the European System of Classification of the Economic Activities (NACE Rev. 2). Specifically were covered: (a) Pre-primary and Primary education, (b) General secondary education, (c) Technical and vocational secondary education, (d) Post-secondary non tertiary education, (e) Tertiary education (f) Sports and recreation education, (g) Cultural education, (h) Driving school activities, (i) Other education n.e.c. and (j) Educational support activities.

### The Sample

As concerns the private sector, the Survey is carried out on a sample basis for the enterprises employing less than 20 persons, while it covers all enterprises engaging 20 persons and over. The Census of Enterprises of 2005 provided the framework for drawing the sample. The sample size for 2008 was 277 enterprises of which 45 employed 20 persons and over and 232 enterprises employing less than 20 persons.

### Evaluation of Survey Results

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the 2008 Survey, coefficients of variation for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in the table below:

### **Στατιστική Μονάδα Έρευνας**

Η στατιστική μονάδα που καλύφθηκε σε κάθε περίπτωση ήταν η επιχείρηση.

### **Περίοδος Αναφοράς**

Η περίοδος στην οποία αναφέρονται οι πληροφορίες είναι το ημερολογιακό έτος 2008.

### **Εμπιστευτικότητα των Στοιχείων**

Σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο (15(I)2000) η Στατιστική Υπηρεσία χρησιμοποιεί όλα τα στοιχεία που συλλέγονται ως άκρως εμπιστευτικά και τα χρησιμοποιεί αποκλειστικά για σκοπούς στατιστικής. Καμιά πληροφορία που αφορά συγκεκριμένη επιχείρηση ή πρόσωπα δημοσιεύεται ή αποκαλύπτεται σε οποιονδήποτε.

### **Ερωτηματολόγιο της Έρευνας**

Το ερωτηματολόγιο που χρησιμοποιήθηκε για την έρευνα δίδεται στο Παράρτημα. Οι πληροφορίες που ζητούνται στο ερωτηματολόγιο αναφέρονται στην απασχόληση, εργατικό κόστος, αγορές και πωλήσεις κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του χρόνου, αξία παραγωγής, άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα, έμμεσους φόρους, τόκους για δάνεια, στην απόσβεση κεφαλαιουχικού εξοπλισμού και στα ενοίκια που πληρώθηκαν.

### **Συλλογή Στοιχείων**

Η συλλογή των στοιχείων έγινε κατά την περίοδο Μαΐου-Σεπτεμβρίου, 2008. Απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονταν στην έρευνα. Πριν αρχίσουν οι προσωπικές συνεντεύξεις, εστάλησαν επιστολές σε όλες τις επιχειρήσεις του δείγματος έτσι ώστε να ενημερωθούν για τη διεξαγωγή της έρευνας.

### **Μηχανογραφική επεξεργασία και Αποτελέσματα**

Η μηχανογράφηση των στοιχείων της έρευνας έγινε από τον Κλάδο Μηχανογράφησης της Στατιστικής Υπηρεσίας με τη χρήση του λογισμικού Microsoft Access. Η επεξεργασία και η εξαγωγή των τελικών αποτελεσμάτων έγινε από τον Κλάδο Υπηρεσιών.

### **The Statistical Unit Enumerated**

The statistical unit enumerated was the enterprise.

### **Reference Period**

The reference period for the data collected was the calendar year 2008.

### **Confidentiality of Data Collected**

In compliance with the Statistics Law (15(I)2000) the Statistical Service treats all data collected as confidential and uses it solely for statistical purposes. No data for individual firms or persons are published or disclosed to anyone.

### **Questionnaire of the Survey**

The questionnaire used for the survey is presented in the Appendix. The information sought in the questionnaire is related to employment and labour costs by employment status, purchases and sales of fixed assets, stocks at the beginning and end of the year, gross output, direct costs, administrative costs, indirect taxes, interest on loans, depreciation and rents paid.

### **Enumeration**

The enumeration was carried out during the period May-September, 2008. Enumerators of the Statistical Service visited every enterprise included in the survey. Before the personal interviews were effected, letters were mailed to all enterprises included in the sample, so that the enterprises to be informed for the survey conduction.

### **Data Processing and Results**

The data entry of the survey was carried out by the Data Processing Section of the Statistical Service using the software Microsoft Access. The processing and the extraction of the survey outcomes were carried out by the Services Section.

### 3. ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

**Επιχείρηση** είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα, εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος που ασχολείται με μια ή περισσότερες οικονομικές δραστηριότητες. Δυνατόν να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά σε διαφορετικές τοποθεσίες.

**Απασχολούμενα άτομα** περιλαμβάνουν τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό και τους μόνιμους και έκτακτους μισθωτούς. Η μέση απασχόληση για το έτος προκύπτει από τον μέσο όρο των εργαζομένων στην επιχείρηση κατά τους δώδεκα μήνες, κατά κατηγορία. Οι μερικώς απασχολούμενοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες/ώρες από το κανονικό ωράριο της επιχείρησης μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα με συντελεστή μετατροπής τις κανονικές μέρες λειτουργίας της επιχείρησης (260 εργάσιμες μέρες το χρόνο).

**Ακαθάριστη αξία παραγωγής** είναι η αξία της παραγωγής των υπηρεσιών, οι καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλούνται ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράζονται και άλλες εισπράξεις.

**Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς** είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

**Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής** είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς, τόκους για δάνεια, κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

**Μισθοί και ημερομίσθια** περιλαμβάνουν τους κανονικούς μισθούς, 13ο και 14ο μισθό, την αμοιβή από υπερωρίες, άλλα ωφελήματα, την αξία πληρωμών σε είδος, το τιμαριθμικό επίδομα κλπ. Οι πληρωμές δίδονται ακαθάριστες δηλαδή πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφάλισεις και οι συνεισφορές σε άλλα ταμεία. Οι μισθοί περιλαμβάνουν επίσης τους υποτιθέμενους μισθούς για μέλη της οικογένειας που εργάζονται αμισθί στην επιχείρηση, εργαζόμενους ιδιοκτήτες και συνεταίρους.

### 3. DEFINITIONS OF TERMS USED

**Enterprise** refers to an economic unit which is a legal entity – a firm or self-employed – engaging in one or predominantly one, kind of economic activity. It may consist of more than one establishments located at various sites.

**Persons engaged** in an establishment or enterprise refer to working proprietors, unpaid family members, permanent and casual employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average of the number employed in each category. Part-time employees, that is persons working less than the usual number of working days of the establishment or persons working fewer hours every day, are converted into full-time equivalent, using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates (about 260 days per year).

**Gross output** is defined as the value of services produced, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased and other receipts.

**Value added at market prices** is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

**Value added at factor cost** is the value derived by deducting from the value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, operating surplus and depreciation.

**Wages and salaries** include normal wages and salaries, 13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> salaries, overtime earnings, bonuses, value of payments in kind, cost of living allowances etc. The payments are given gross i.e. before any deductions for income tax, social insurance and other contributions to other funds have been made. They also include imputed wages for unpaid family workers, working proprietors and partners.

**Συνεισφορές των εργοδοτών σε διάφορα ταμεία** περιλαμβάνουν τις κοινωνικές ασφαλίσεις, τα ταμεία προνοίας, συντάξεως, ιατρικής περίθαλψης και άλλα ταμεία.

**Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις** αναφέρονται στις κεφαλαιουχικές δαπάνες εξαιρουμένης της γης αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Το κόστος κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που παράγεται για ίδια χρήση και οι προσθήκες ή μετατροπές περιλαμβάνονται στις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Η αξία πάγιων κεφαλαίων περιλαμβάνει το ολικό κόστος δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης.

**Αποσβέσεις** είναι η υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, όπως κτιρίων, μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, επίπλων κλπ. Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

**Αποθέματα** αναφέρονται στα αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του 2008. Η αξία τους βασίζεται στη μέση τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια του έτους.

**Έμμεσοι φόροι** περιλαμβάνουν τις άδειες αυτοκινήτων, τους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, τις άδειες λειτουργίας των επιχειρήσεων, τα χαρτόσημα και άλλους έμμεσους φόρους.

**Τόκοι** αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που σύναψε η επιχείρηση.

**Κόστος παραγωγής** περιλαμβάνει όλα τα έξοδα (άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα, ενοίκια), έμμεσους φόρους, εργατικό κόστος, αποσβέσεις και τόκους που πληρώθηκαν για δάνεια.

**Employers' contribution** to various funds include social insurance, provident and pension funds, medical and other funds.

**Gross fixed capital formation** refers to the expenditure on fixed assets excluding land, less the value of sales of similar fixed assets. The cost of any assets produced for own use and of any major additions and alterations to existing fixed assets are included. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery prices plus installation costs.

**Depreciation** is the estimated value of wear and tear of existing assets such as buildings, machinery, vehicles and furniture, etc. It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

**Stocks** refer to stocks held at the beginning and end of 2008 valued at average purchase prices during the year.

**Indirect taxes** refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licences, stamp duties and other indirect taxes.

**Interest** refers to the amount paid as interest for capital borrowed by the establishment.

**Production cost** include inputs (direct costs, administrative costs, rents), indirect taxes, labour costs, depreciation and interest paid on loans.

#### 4. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στην έκδοση:

..	Δεν εφαρμόζεται
...	Μη διαθέσιμα στοιχεία
0	Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας μέτρησης
εκ. 000's	Εκατομμύριο Χιλιάδες
€	Ευρώ
A.E.Π. A.Πρ.Α	Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν Ακαθάριστη Προστιθέμενη Αξία
Περ. μ.α.τ. προκ.	Περιλαμβανομένου Μη αλλού ταξινομημένα Προκαταρκτικά /κατά Υπολογισμό
μ/α %	Μερική απασχόληση Ποσοστό
NACE Αναθ.2	Στατιστικής Υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥΡΩΣΤΑΤ)

#### 4. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

The following symbols were used in the report:

..	Not applicable
...	Not available
0	Nil, or less than half of the unit of measurement
mn 000's	Million Thousand
€	Euro
G.D.P. G.V.A.	Gross Domestic Product Gross Value Added
Incl. n.e.c. prov.	Including Not elsewhere classified Provisional, preliminary or estimated figures
p/t %	Part-time Percentage
NACE Rev. 2	the European Union Statistical Office (EUROSTAT)



***ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
(ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΗ)  
MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR  
(PUBLIC AND PRIVATE)***



**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΑΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008**  
**TABLE 1. MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR, 2006-2008**

Δείκτης	Μονάδα	2006	2007	2008	Unit	Indicator
<b>ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ:</b>						<b>GROSS OUTPUT:</b>
Σε τρέχουσες τιμές	€ εκ.	* 832,4	* 896,8	1.000,7	€ mn	At current prices
Ρυθμός αύξησης	%	10,0	7,7	11,6	%	Rate of growth
<b>ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΕΙΑ:</b>						<b>VALUE ADDED:</b>
Σε τρέχουσες τιμές	€ εκ.	* 735,7	* 791,9	880,2	€ mn	At current prices
Ρυθμός αύξησης	%	9,7	7,6	11,2	%	Rate of growth
Ποσοστό στο Α.Π.ρ.Α	%	5,7	5,6	5,8	%	Share of G. V.A.
Αναλογία προστιθέμενης αξίας στην αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές	%	* 88,4	88,3	88,0	%	Ratio of value added to gross output at current prices
<b>ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ:</b>						<b>EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS:</b>
Απασχόληση	Αριθμός	* 20.097	* 20.871	21.938	Number	Persons engaged
% στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού	%	* 5,2	* 5,3	5,4	%	% of total economically active population
% στο σύνολο των επικερδώς απασχολούμενων	%	* 5,6	* 5,7	5,8	%	% of total gainfully employed population
Εργατικό κόστος ανά απασχολούμενο	€	32.734*	33.565*	34.526	€	Labour costs per person engaged
Προστιθέμενη αξία ανά απασχολούμενο σε τρέχουσες τιμές	€	* 36.610	* 37.945	40.124	€	Value added per person engaged at current prices
<b>ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ</b>						<b>GROSS FIXED CAPITAL</b>
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:</b>						<b>FORMATION:</b>
(Σε τρέχουσες τιμές)	€ εκ.	* 38,5	* 42,5	99,8	€ mn	(At current prices)
Κτίρια και άλλα έργα υποδομής (1)	€ εκ.	23,4*	27,8*	41,3	€ mn	Buildings and other works (1)
Μηχανήματα και άλλος εξοπλισμός	€ εκ.	7,1*	6,6*	27,3	€ mn	Machinery and other equipment
Έπιπλα	€ εκ.	5,9*	6,3*	18,4	€ mn	Furniture
Οχήματα, πλοία και αεροπλάνα	€ εκ.	2,1*	1,8*	12,8	€ mn	Vehicles, ships and aircrafts

1. Περιλαμβάνει και αγορές παλαιών κτιρίων / Including purchases of old buildings



***ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ***  
***SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR***



ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008  
TABLE 2. GROSS OUTPUT, INPUTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008

(€000's)

ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	2006	2007	2008	OUTPUT AND INPUTS
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	268.724 *	300.007 *	344.374	GROSS OUTPUT
ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	65.057 *	72.320 *	85.133	INTERMEDIATE INPUTS
<i>ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ</i>	30.550 *	34.416 *	41.384	<i>DIRECT COSTS</i>
<i>ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</i>	22.308 *	23.668 *	28.059	<i>ADMINISTRATIVE COSTS</i>
<i>ΕΝΟΙΚΙΑ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ</i>	12.199 *	14.236 *	15.690	<i>RENTS PAID</i>
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ	203.667 *	227.687 *	259.241	VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES
ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	919 *	1.157 *	1.052	INDIRECT TAXES
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	202.748 *	226.530 *	258.189	VALUE ADDED AT FACTOR COST

\* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008

TABLE 3. COST ANALYSIS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008

(€000's)

ΕΙΔΗ	2006	2007	2008	ITEMS
<b>1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>268.724*</b>	<b>300.007*</b>	<b>344.374</b>	<b>1. GROSS OUTPUT</b>
<b>2. ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>30.550*</b>	<b>34.416*</b>	<b>41.384</b>	<b>2. DIRECT COSTS</b>
Πρώτες ύλες	2.886	4.823	4.215	Raw materials
Υλικά συσκευασίας	3	5	9	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	523	648	620	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	2.913	3.450	4.855	Electricity
Νερό	340	328	324	Water
<b>Μεταφορικά Έξοδα:</b>				<b>Transport Cost:</b>
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	4.068	4.244	2.183	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	1.287	1.365	793	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	1.485	1.560	1.482	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	5.444	6.142	9.877	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	1.695	1.642	1.800	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	1.985	2.023	2.331	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	5.652	5.380	9.907	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	355	381	312	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	152	186	266	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	1.762	2.238	2.410	Other direct costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>22.308*</b>	<b>23.668*</b>	<b>28.059</b>	<b>3. ADMINISTRATIVE COSTS</b>
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	2.853	2.768	5.012	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	7.561	8.324	9.615	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	208	306	341	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	1.310	1.384	1.898	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	745	771	1.202	Consulting fees
<b>Ασφάλειες για:</b>				<b>Insurances for:</b>
Κτίρια και μηχανήματα	550	571	638	Buildings and machinery
Οχήματα	485	417	352	Vehicles
Εμπορεύματα	2	0	4	Commodities
Άλλες	487	345	555	Others
Αποθηκευτικά	27	2	0	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	2.098	1.883	2.175	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	1.891	1.746	1.971	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	914	1.738	534	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	429	639	611	Bank charges
Συνδρομές	407	405	578	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	1.117	1.278	503	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	1.222	1.092	2.070	Other administrative cost
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>12.199*</b>	<b>14.236*</b>	<b>15.690</b>	<b>4. RENTS</b>
(α) Για κτίρια	12.059	13.163	15.549	(a) For buildings
(β) Για μηχανήματα	140	1.073	141	(b) For machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)</b>	<b>203.667*</b>	<b>227.687*</b>	<b>259.241</b>	<b>5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>919*</b>	<b>1.157*</b>	<b>1.052</b>	<b>6. INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)</b>	<b>202.748*</b>	<b>226.530*</b>	<b>258.189</b>	<b>7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ</b>	<b>130.479*</b>	<b>141.701*</b>	<b>152.897</b>	<b>8. LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>10.327*</b>	<b>12.370*</b>	<b>11.103</b>	<b>9. DEPRECIATION</b>
<b>10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)</b>	<b>61.942*</b>	<b>72.458*</b>	<b>94.189</b>	<b>10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ</b>	<b>3.289*</b>	<b>3.720*</b>	<b>5.570</b>	<b>11. INTEREST PAID ON LOANS</b>

\* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data



**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2006-2008**

**TABLE 4. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2006-2008**

(€000's)

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ PRIVATE EDUCATION			CATEGORY OF FACTOR INCOME
	2006	2007	2008	
Απολαβές εργοδοτούμενων	117.709 *	127.484 *	135.524	Compensation of employees
Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμαρτοί)	12.770 *	14.217 *	17.373	Imputed wages and salaries of proprietors and family members
Αποσβέσεις	10.327 *	12.370 *	11.103	Depreciation
Έμμεσοι φόροι	919 *	1.157 *	1.052	Indirect taxes
Λειτουργικό πλεόνασμα	61.942 *	72.458 *	94.189	Operating surplus
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ</b>	<b>203.667 *</b>	<b>227.687 *</b>	<b>259.241</b>	<b>TOTAL VALUE ADDED</b>

\* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008  
 TABLE 5. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2006	2007	2008	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	37.830*	40.745	43.069	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	45.647*	51.058	59.978	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	861	352	513	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	60.146	25.333	30.542	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	46.703	53.807	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	3.096	2.653	3.032	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	11.901	13.225	13.176	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	5.640	5.871	6.147	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	102.807	113.026	132.298	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	796	1.041	1.812	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>268.724*</b>	<b>300.007*</b>	<b>344.374</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

\* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

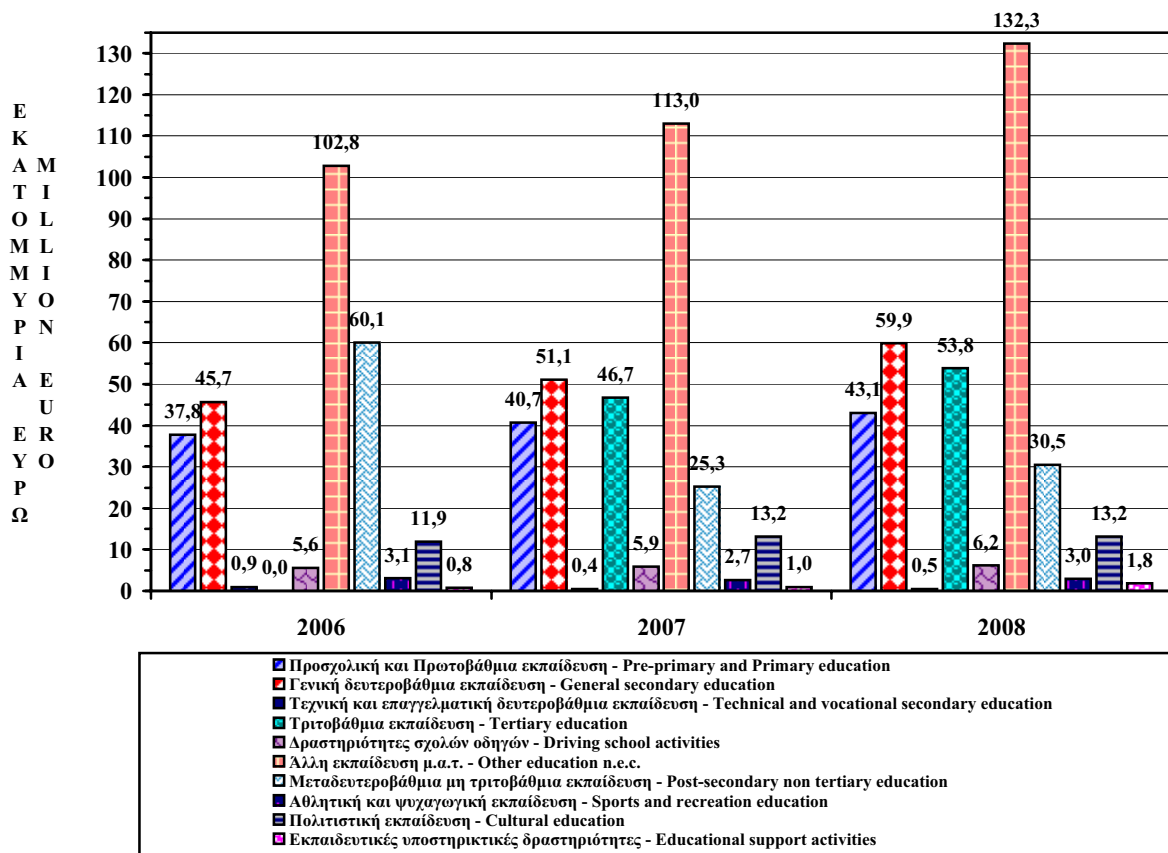
(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008  
 TABLE 6. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008

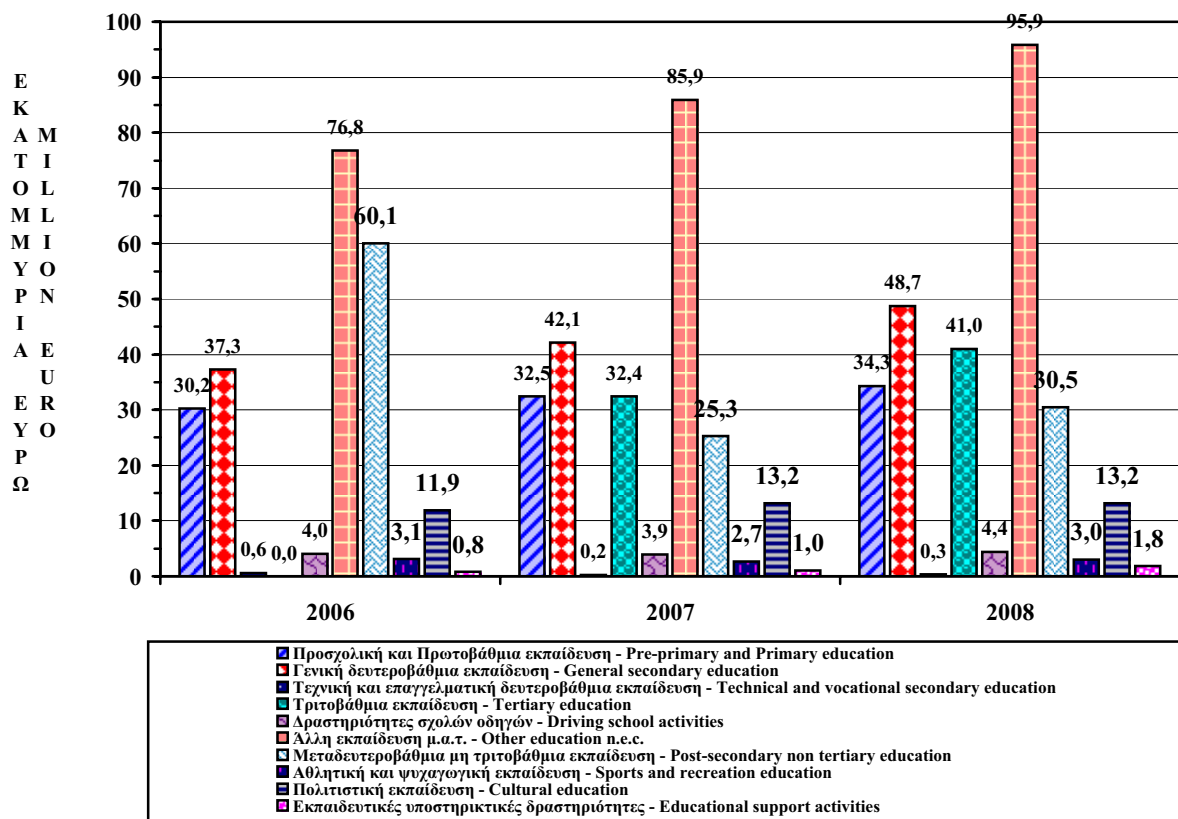
Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000 's)			ECONOMIC ACTIVITY
		2006	2007	2008	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	30.213*	32.428	34.298	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	37.278*	42.110	48.731	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	607*	241	352	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	43.238	18.234	21.696	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	32.445	40.970	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	2.032	1.169	1.600	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	9.117	10.644	10.077	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	4.019	3.902	4.372	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	76.810	85.866	95.895	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	353	648	1.250	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>203.667*</b>	<b>227.687*</b>	<b>259.241</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

\* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 3: ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008  
 FIGURE 3: GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 4: ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008  
 FIGURE 4: VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008



ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008

TABLE 7. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008

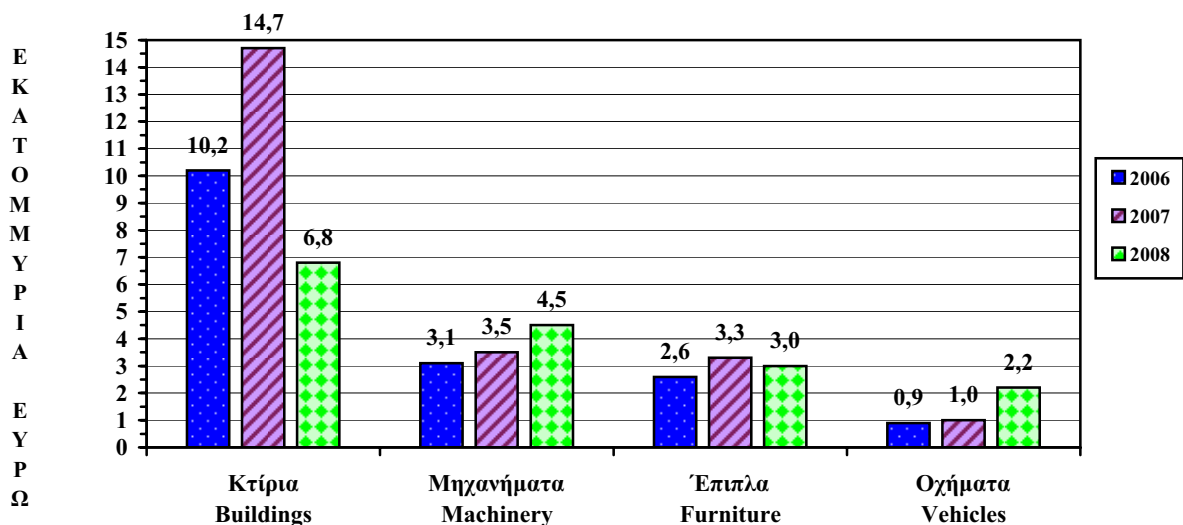
(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2006	2007	2008	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	3.923 *	3.468	2.153	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	5.563 *	9.254	5.788	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	9	125	81	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	5.223	2.652	2.028	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	3.210	4.497	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	138	466	80	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	965	1.724	381	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	328	294	492	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	630	1.256	946	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	5	12	23	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>16.785 *</b>	<b>22.461 *</b>	<b>16.469</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

\* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ 5.: ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008

FIG. 5: GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008



ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2006-2008

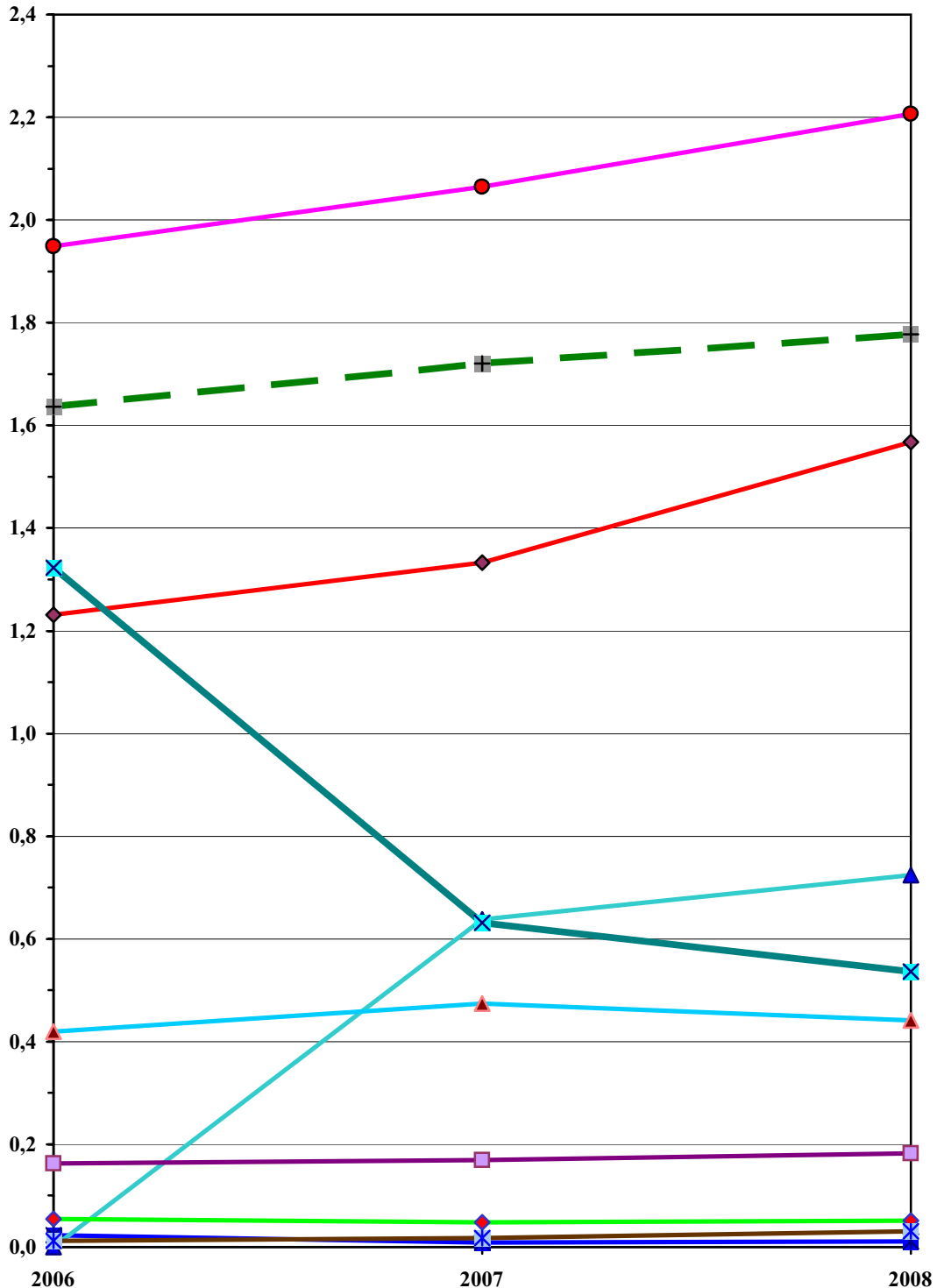
TABLE 8. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2008

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(Αριθμός-Number)			ECONOMIC ACTIVITY
		2006	2007	2008	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	1.636 *	1.721	1.777	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.231	1.333	1.568	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	23	9	11	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	1.323	631	536	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	638	724	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	55	48	51	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	419	474	441	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολίων οδηγών	163 *	169	182	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	1.949	2.065	2.207	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	12	17	31	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>6.811 *</b>	<b>7.105 *</b>	<b>7.528</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

\* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 6. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ,  
2006-2008

FIG. 6. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR,  
2006-2008



- Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση - Pre-primary and Primary education
- ◆ Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση - General secondary education
- Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση - Technical and vocational secondary education
- ▲ Τριτοβάθμια εκπαίδευση - Tertiary education
- Δραστηριότητες σχολών οδηγών - Driving school activities
- Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. - Other education n.e.c.
- × Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση - Post-secondary non tertiary education
- ◆ Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση - Sports and recreation education
- ▲ Πολιτιστική εκπαίδευση - Cultural education
- × Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες - Educational support activities





***ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ***  
***SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR***



**ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008**  
**TABLE 9. COST ANALYSIS OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2008**

(€000's)

ΕΙΔΗ	2006	2007	2008	ITEMS
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	563.712	596.795	656.291	1. GROSS OUTPUT
2. ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	31.632	32.541	35.296	2. INTERMEDIATE INPUTS
3. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (1-2)	532.080	564.254	620.995	3. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES (1-2)
4. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	0	0	0	4. INDIRECT TAXES
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (3-4)	532.080	564.254	620.995	5. VALUE ADDED AT FACTOR COST (3-4)
6. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ	527.381	558.839	604.539	6. LABOUR COSTS
7. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	4.699	5.415	16.456	7. DEPRECIATION
8. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 5-(6+7)	0	0	0	8. OPERATING SURPLUS 5-(6+7)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008**

**TABLE 10. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2008**

(€000's)

<b>Κώδικας Code Nace Rev. 2</b>	<b>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>ECONOMIC ACTIVITY</b>
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	202.628	216.035	244.300	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	259.912	272.074	298.717	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	27.769	28.461	30.784	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	6.288	6.232	4.207	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	52.770	59.902	63.637	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ	14.345	14.091	14.646	Other education n.e.c.
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)</b>	<b>563.712</b>	<b>596.795</b>	<b>656.291</b>	<b>EDUCATION (PUBLIC)</b>

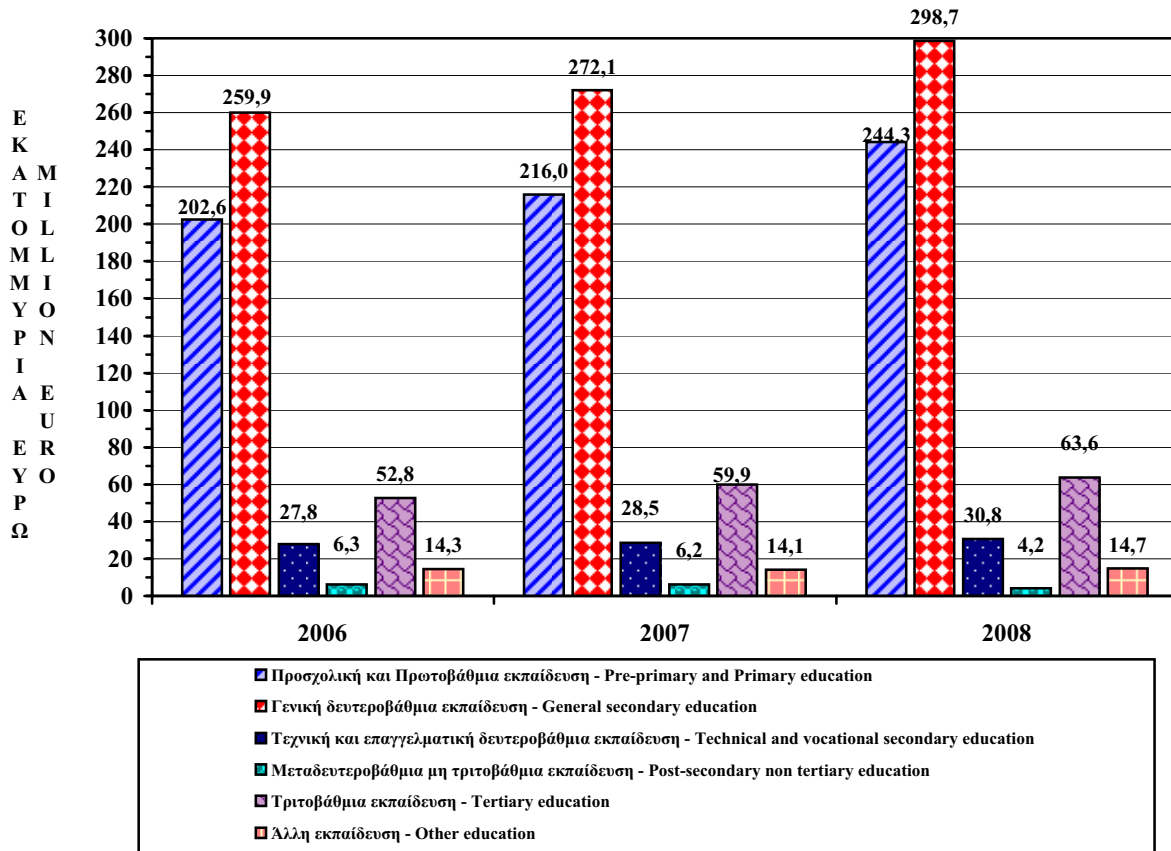
**ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008**

**TABLE 11. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2008**

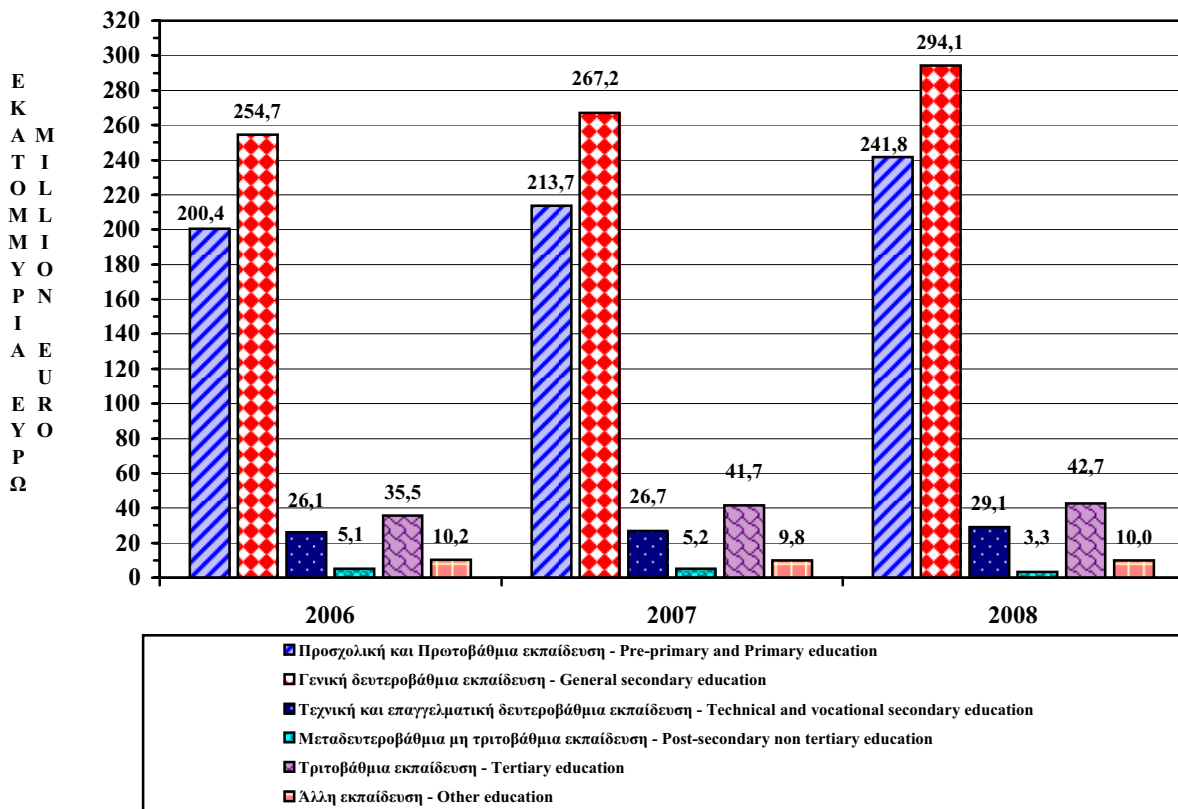
(€000's)

<b>Κώδικας Code Nace Rev. 2</b>	<b>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>ECONOMIC ACTIVITY</b>
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	200.420	213.709	241.819	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	254.731	267.193	294.068	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	26.078	26.720	29.145	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	5.098	5.156	3.275	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	35.517	41.674	42.706	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	10.236	9.802	9.982	Other education n.e.c.
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)</b>	<b>532.080</b>	<b>564.254</b>	<b>620.995</b>	<b>EDUCATION (PUBLIC)</b>

ΔΙΑΓΡ. 7. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008  
 FIG. 7. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2008



ΔΙΑΓΡ. 8. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008  
 FIG. 8. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2008



ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008

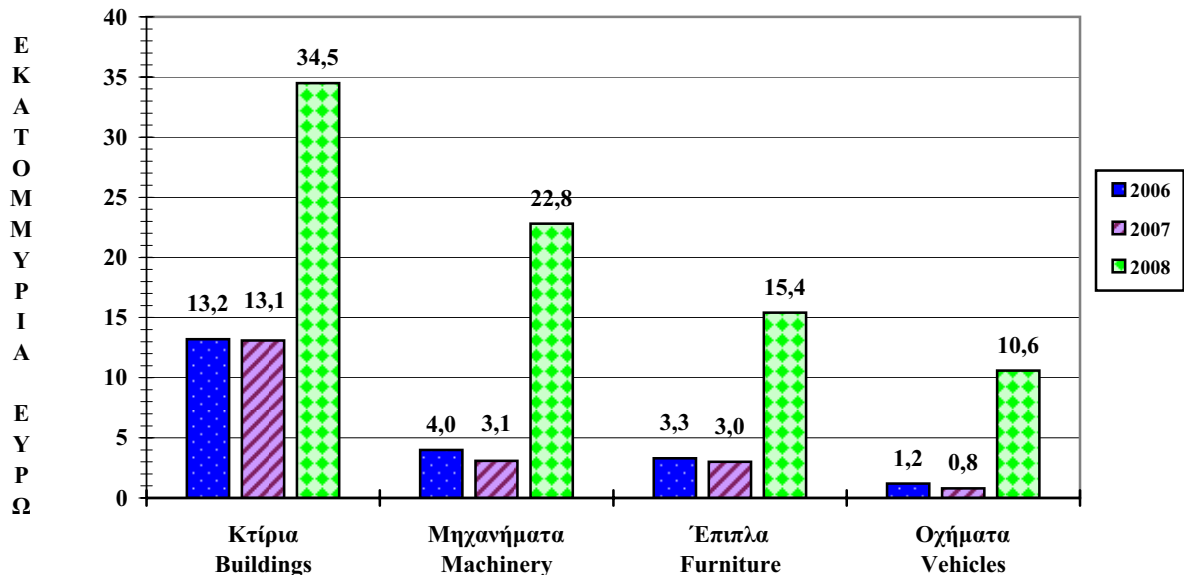
TABLE 12. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2008

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2006	2007	2008	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	869	867	27.364	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	203	234	30.124	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	94	66	3.196	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	119	107	87	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	20.066	18.364	22.065	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	357	404	484	Other education n.e.c.
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)</b>	<b>21.708</b>	<b>20.042</b>	<b>83.320</b>	<b>EDUCATION (PUBLIC)</b>

ΔΙΑΓΡ. 9. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2006-2008

FIG. 9. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2008



ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2006-2008  
 TABLE 13. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2008

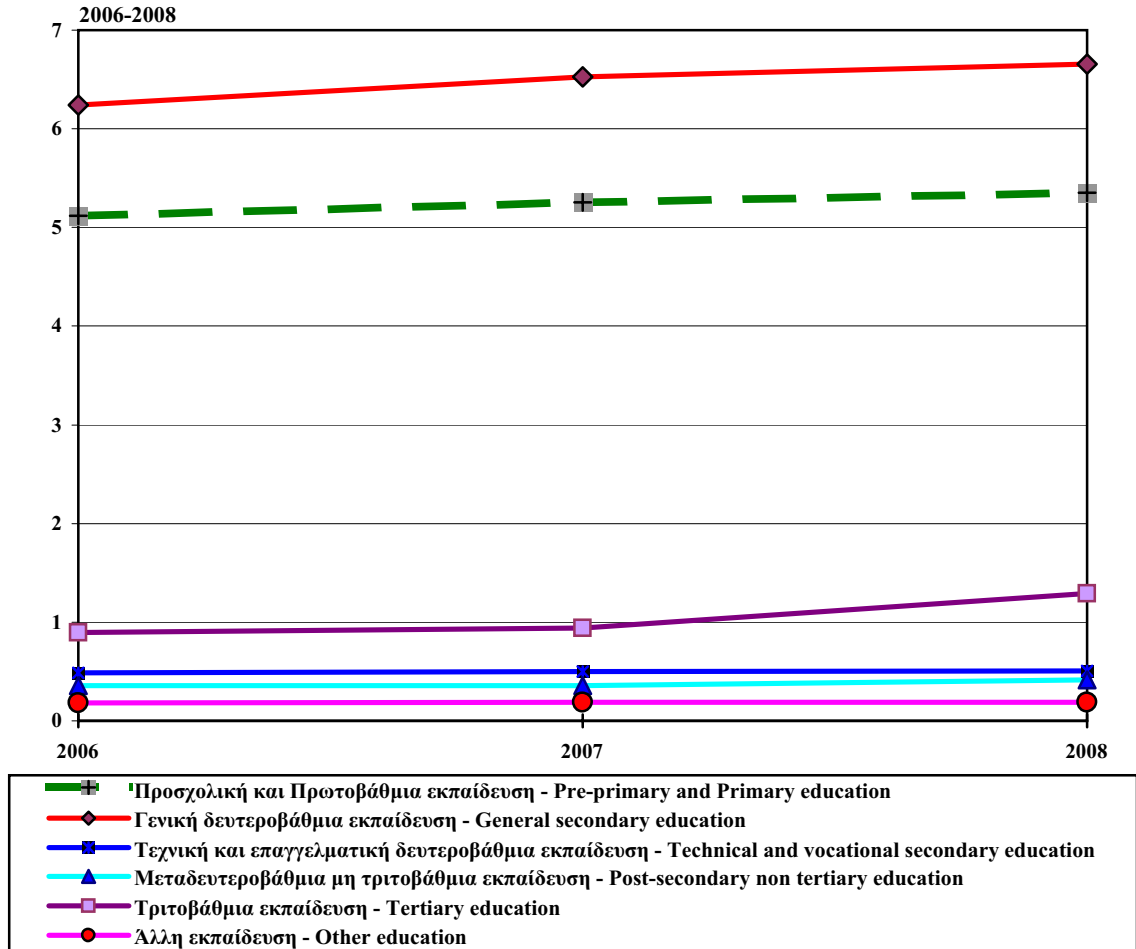
(Αριθμός-Number)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2006	2007	2008	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	5.116	5.256	5.349	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	6.242	6.524	6.658	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	488	500	509	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	359	354 *	413	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	898	943 *	1.290	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	183 *	189 *	191	Other education n.e.c.
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)</b>	<b>13.286 *</b>	<b>13.766 *</b>	<b>14.410</b>	<b>EDUCATION (PUBLIC)</b>

\*Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 10. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ,  
 2006-2008

FIG. 10. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR,  
 2006-2008







*ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008*  
*DETAILED DATA OF THE SURVEY FOR 2008*



ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
 TABLE 14. ENTERPRISES BY SIZE AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ SIZE OF ENTERPRISE (Μέσος όρος απασχολούμενων προσώπων Average yearly persons engaged)						ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)	
		ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)							
		1	2-9	10-19	20-49	50-249	250 & over		
		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL							
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	298	90	181	15	8	4	0	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	23	1	2	2	6	11	1	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	4	0	4	0	0	0	0	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	20	2	4	4	6	2	2	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	3	0	0	0	1	1	1	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	76	58	17	1	0	0	0	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	414	365	48	1	0	0	0	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολίων οδηγών	173	147	25	1	0	0	0	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	756	559	180	15	2	0	0	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	32	23	9	0	0	0	0	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>1.799</b>	<b>1.245</b>	<b>470</b>	<b>39</b>	<b>23</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

Πηγή/ Source: Μητρώο Επιχειρήσεων 2008/ Business Register 2008

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
 TABLE 15. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Απασχόληση (Αρ.)	Αξία παραγωγής	Προστιθέμενη αξία (1)	Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις	ECONOMIC ACTIVITY
		Persons engaged (No.)	Gross Output (€000's)	Value Added (1) (€000's)	Gross Fixed Capital Formation (€000's)	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	1.777	43.069	34.298	2.153	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.568	59.978	48.731	5.788	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	11	513	352	81	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	536	30.542	21.696	2.028	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	724	53.807	40.970	4.497	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	51	3.032	1.600	80	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	441	13.176	10.077	381	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	182	6.147	4.372	492	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	2.207	132.298	95.895	946	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	31	1.812	1.250	23	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>7.528</b>	<b>344.374</b>	<b>259.241</b>	<b>16.469</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

(1) σε τρέχουσες τιμές αγοράς/ at current market prices

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
 TABLE 16. OPERATING RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εργατικό κόστος ανά απασχολούμενο		Προστιθέμενη αξία ανά απασχολούμενο		Λόγος προστιθέμενης αξίας σε τρέχουσες τιμές ως προς την αξία παραγωγής	ECONOMIC ACTIVITY
		Labour costs per person engaged (€)	Value added per person engaged at current prices (€)	Ratio of value added at current prices to gross output (%)			
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	14.313	19.301	79,6	Pre-primary and Primary education		
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	23.684	31.078	81,2	General secondary education		
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	22.091	32.000	68,6	Technical and vocational secondary education		
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	22.560	40.478	71,0	Post-secondary non tertiary education		
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	32.517	56.588	76,1	Tertiary education		
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	20.843	31.373	52,8	Sports and recreation education		
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	15.200	22.850	76,5	Cultural education		
8552	Δραστηριότητες σχολίων οδηγών	15.725	24.022	71,1	Driving school activities		
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	19.516	43.450	72,5	Other education n.e.c.		
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	24.161	40.323	69,0	Educational support activities		
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>20.310</b>	<b>34.437</b>	<b>75,3</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>		

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
TABLE 17. EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ NUMBER OF PERSONS ENGAGED			ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΚΤΙΒΙΤΗΤΑ
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees	Σύνολο Total	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	112	1.665	1.777	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	2	1.566	1.568	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	11	11	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	536	536	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	724	724	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	6	45	51	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	218	223	441	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	57	125	182	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	429	1.778	2.207	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	31	31	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>824</b>	<b>6.704</b>	<b>7.528</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

(1) Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family members (Συν. - Cont d)

ΠΙΝΑΚΑΣ 17(Συν.). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
 TABLE 17(Cont'd). EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ WAGES AND SALARIES			Συνεισφορές εργοδότη στα διάφορα ταμεία Employer's contribution to various funds	ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1)		Σύνολο		
		Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees	Total		
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	1.776	20.804	22.580	2.855	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	46	32.769	32.815	4.321	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	220	220	23	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	10.786	10.786	1.306	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	20.760	20.760	2.782	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	127	830	957	106	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	3.285	2.818	6.103	600	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	931	1.637	2.568	294	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	9.845	29.519	39.364	3.708	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	654	654	95	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>16.010</b>	<b>120.797</b>	<b>136.807</b>	<b>16.090</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

(1) Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family members

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΑΞΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
 TABLE 18. TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εσοδα από παροχή υπηρεσιών			Πωλήσεις προϊόντων που αγοράστηκαν για μεταπώληση		Ολική αξία πωλήσεων		Αξία προϊόντων που αγοράστηκαν για μεταπώληση		ECONOMIC ACTIVITY
		Income from services	Sales of goods purchased for resale	Total turnover	Value of goods purchased for resale	Total turnover	Value of goods purchased for resale	EDUCATION (PRIVATE)			
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	42.072	167	42.239	106					Pre-primary and Primary education	
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	58.866	353	59.219	204					General secondary educational Technical and vocational secondary education	
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	513	0	513	0					Post-secondary non tertiary education	
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	30.329	100	30.429	85					Tertiary education	
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	51.712	0	51.712	0					Sports and recreation education	
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	2.971	226	3.197	173					Cultural education	
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	13.022	0	13.022	0					Driving school activities	
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	6.146	0	6.146	0					Other education n.e.c.	
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	131.932	490	132.422	430					Educational support activities	
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.812	0	1.812	0						
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>339.375</b>	<b>1.336</b>	<b>340.711</b>	<b>998</b>					<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>	

(Συν. - Cont'd)



ΠΙΝΑΚΑΣ 18(Συν.). ΑΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
TABLE 18(Cont'd). TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εξοπλισμός που κατασκευάστηκε για ιδία χρήση			Αλλαγή αποθεμάτων προϊόντων για μεταπώληση		Άλλα έσοδα		Αξία παραγωγής	ECONOMIC ACTIVITY
		Assets produced for own use	Change in stocks of goods for resale	Other operating income	Gross output					
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	0	0	926	43.069			Pre-primary and Primary education		
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	0	947	59.978			General secondary education		
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	0	0	513			Technical and vocational secondary education		
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	0	198	30.542			Post-secondary non tertiary education		
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	0	2.095	53.807			Tertiary education		
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	0	0	3	3.032			Sports and recreation education		
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	0	0	154	13.176			Cultural education		
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	1	0	0	6.147			Driving school activities		
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	0	0	306	132.298			Other education n.e.c.		
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	0	0	1.812			Educational support activities		
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>4.629</b>	<b>344.374</b>			<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>		

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
TABLE 19. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Αξία παραγωγής (€000's)				ΕΝΟΙΚΙΑ που πληρώθηκαν Rents paid	ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΚΤΙΒΙΤΗΤΑ
		Άμεσα έξοδα Direct costs	Διοικητικά έξοδα Administrative costs	Άμεσα έξοδα Direct costs	Διοικητικά έξοδα Administrative costs		
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	43.069	1.714	5.527	1.530	Pre-primary and Primary education	
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	59.978	3.330	6.421	1.496	General secondary education	
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	513	54	83	24	Technical and vocational secondary education	
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	30.542	2.894	4.726	1.226	Post-secondary non tertiary education	
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	53.807	6.184	3.780	2.873	Tertiary education	
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	3.032	301	665	466	Sports and recreation education	
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	13.176	644	1.830	625	Cultural education	
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	6.147	373	1.235	167	Driving school activities	
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	132.298	12.222	16.994	7.187	Other education n.e.c.	
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.812	343	123	96	Educational support activities	
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>344.374</b>	<b>28.059</b>	<b>41.384</b>	<b>15.690</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>	

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 19(Συν.). ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
 TABLE 19(Cont'd). GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000's)			ECONOMIC ACTIVITY
		Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	34.298	122	34.176	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	48.731	97	48.634	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	352	1	351	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	21.696	43	21.653	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	40.970	16	40.954	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	1.600	21	1.579	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	10.077	117	9.960	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	4.372	104	4.268	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	95.895	528	95.367	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.250	3	1.247	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>259.241</b>	<b>1.052</b>	<b>258.189</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008

TABLE 20. VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ LABOUR COSTS		Αποσβέσεις Depreciation	ECONOMIC ACTIVITY
			Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees		
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	34.298	1.967	23.468	1.575	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	48.731	50	37.086	2.779	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	352	0	243	18	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	21.696	0	12.092	1.365	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	40.970	0	23.542	2.667	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	1.600	150	913	216	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	10.077	3.631	3.072	527	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	4.372	1.039	1.823	359	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	95.895	10.536	32.536	1.571	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.250	0	749	26	Educational support activities
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>259.241</b>	<b>17.373</b>	<b>135.524</b>	<b>11.103</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>

(1) Περιλαμβάνονται και υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family me

(Συν. - Cont'd)

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 20(Συν.). ΛΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008  
TABLE 20(Cont'd). TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εμμεσοί φόροι Indirect taxes			Λειτουργικό Πλεόνασμα Operating Surplus		Τόκοι που πληρώ- θηκαν για δάνεια Interest paid on loans		ECONOMIC ACTIVITY
		Εμμεσοί φόροι Indirect taxes	Λειτουργικό Πλεόνασμα Operating Surplus	Τόκοι που πληρώ- θηκαν για δάνεια Interest paid on loans	Εμμεσοί φόροι Indirect taxes	Λειτουργικό Πλεόνασμα Operating Surplus	Τόκοι που πληρώ- θηκαν για δάνεια Interest paid on loans		
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	122	7.166	863				Pre-primary and Primary education	
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	97	8.719	2.390				General secondary education	
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1	90	9				Technical and vocational secondary education	
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	43	8.196	905				Post-secondary non tertiary education	
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	16	14.745	519				Tertiary education	
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	21	300	46				Sports and recreation education	
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	117	2.730	277				Cultural education	
8552	Δραστηριότητες σχολίων οδηγών	104	1.047	66				Driving school activities	
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	528	50.724	486				Other education n.e.c.	
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	3	472	9				Educational support activities	
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>1.052</b>	<b>94.189</b>	<b>5.570</b>				<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>	

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 21. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008

TABLE 21. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY TYPE AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008

Κόδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Σύνολο						ECONOMIC ACTIVITY
		Κτίρια	Μεταφορικά μέσα	Έπιπλα & σκεύη	H.Y & λογισμικά προγράμματα	Μηχανικός & άλλος εξοπλισμός		
Total		Buildings	Transport equipment	Furniture & fixtures	Computers & software	Machinery & other equipment		
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	1.108	16	448	143	438	Pre-primary and Primary education	
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	2.727	1.652	658	315	436	General secondary education	
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	81	0	26	30	13	Technical and vocational secondary education	
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	528	5	608	536	351	Post-secondary non tertiary education	
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	2.092	0	1.010	822	573	Tertiary education	
8542	Αθλητική και γυμναστική εκπαίδευση	0	0	27	34	19	Sports and recreation education	
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	198	0	38	73	72	Cultural education	
8552	Δραστηριότητες σχολίων οδηγών	0	476	5	0	11	Driving school activities	
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	103	13	240	275	315	Other education n.e.c.	
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	0	0	14	9	Educational support activities	
<b>85</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</b>	<b>16.469</b>	<b>2.162</b>	<b>3.060</b>	<b>2.242</b>	<b>2.237</b>	<b>EDUCATION (PRIVATE)</b>	

(€000's)

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*  
**ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ**

*APPENDIX*  
**SURVEY QUESTIONNAIRE**





Αρ. Φακ.: 5.27.06.15  
Αρ. Τηλ.: 22602222/22602223  
Αρ. Φαξ: 22661313/22602770

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ  
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αριθμός Κάρτας	00	1-2
Αύξων Αριθμός Επιχείρησης		3-6
Κώδικας Δραστ. NACE 1.1		7-11
Κώδικας Δραστ. NACE 2		12-16

**ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, 2008**

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ						
Συντελεστής Στάθμισης		Κώδικας Απασχόλησης	Οικονομική Κατηγορία	Γεωγραφικός Κώδικας	Νομική Μορφή Επιχείρησης	Θεσμικός Τομέας
NACE1.1	NACE 2					
17-20	21-24	25	26-27	28-31	32	33

**A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**

1. Επωνυμία της Επιχείρησης ή Όνομα Ιδιοκτήτη: .....
2. Διεύθυνση Δραστηριότητας της Επιχείρησης: .....  
(Οδός και αριθμός)  
Πόλη/Χωριό: ..... Επαρχία: .....
3. Διεύθυνση Αλληλογραφίας: .....  
Ταχυδρομικός Κώδικας: ..... Ταχυδρομική Θυρίδα: .....  
Τηλέφωνο: ..... Φαξ: .....
4. Νομική Μορφή της Επιχείρησης: .....
5. Περιγραφή Δραστηριότητας  
(Προσδιορίστε πλήρως): .....

**Γενικές Παρατηρήσεις**

1. Η Έρευνα καλύπτει όλους τους τομείς της οικονομίας. Σκοπός της είναι η συλλογή στοιχείων σχετικά με την απασχόληση, παραγωγή, έξοδα, αποθέματα και εξοπλισμό των διαφόρων επιχειρήσεων. Τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία για την παρακολούθηση της εξέλιξης των διαφόρων τομέων και για τον καλύτερο προγραμματισμό της οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου.
2. Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I)/2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
3. Παρακαλώ όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
4. Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο **1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2008 μέχρι 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2008.**
5. **ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ**  
Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο να τηρήσει τα στοιχεία τα οποία θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανένας δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας ούτε Δημόσια Αρχή, ούτε ιδιώτης.

Γ. Χρ. Γεωργίου  
Διευθυντής  
Στατιστικής Υπηρεσίας

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	10
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**B. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ**

1. Συνολικός αριθμός ατόμων που εργάστηκαν στην επιχείρηση το 2008. (ανεξάρτητα από την περίοδο απασχόλησης όπως φαίνεται στο έντυπο IR7 που ετοιμάζει ο ελεγκτής της επιχείρησης για το φόρο εισοδήματος)

	17-22
--	-------

2. Σύνολο απασχόλησης για το 2008. (Μέσος όρος χρησιμοποιώντας τον αριθμό των απασχοληθέντων στα τρίμηνα)

ΣΥΝΟΛΟ (Μέσος Όρος)	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....	.....	.....	.....	.....

3. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2008.

Κατηγορίες εργαζομένων	Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων	Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης)	Μισθοί και ημερομίσθια (€)	Συνεισφορά εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (€) (περιλαμβάνει και την ασφάλεια ευθύνης εργοδότη)
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες και συνέταιροι	53-58	X	59-64	65-74	75-84
	.....		.....	.....	.....
Απασχολούμενα μέλη οικογένειας <b>χωρίς μισθό</b>	85-90		91-96	97-106	X
	.....		.....	.....	
Πλήρως Απασχολούμενοι υπάλληλου/εργάτες	107-112		113-118	119-128	129-138
	.....		.....	.....	.....
Μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλου/εργάτες	139-144	145-150	151-156	157-166	167-176
	.....	.....	.....	.....	.....
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ</b>	177-182	X	183-188	189-198	199-208
	.....		.....	.....	.....
<b>ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ</b>	X		209-214	X	X
			.....		

4. Αριθμός ημερών εργασίας της επιχείρησης για το 2008 (δηλαδή μέρες που η επιχείρηση ήταν ανοικτή για τους απασχολούμενους υπάλληλους/εργάτες).

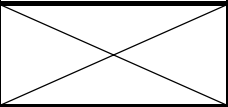
X	215-220
X	221-226

5. Ετήσιος μέσος όρος ημερών άδειας (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθένειας και απώλεια από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο στην επιχείρηση για το 2008.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	20
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

**Σημείωση: Όλα τα ζητούμενα στοιχεία της ενότητας αυτής να δοθούν σε ΕΥΡΩ (€)**

Α. Πωλήσεις ..... Β. Προμήθειες ..... Γ. Ναύλα & Έξοδα Εξαγωγών ..... Δ. Εκπτώσεις .....		
	Αξία (€)	Στήλες
(1) Συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών για το 2008 { A-B-Γ-Δ } .....	.....	<b>17-28</b>
α. Κύρια δραστηριότητα .....	.....	29-40
β. Πωλήσεις προϊόντων που παράγει η επιχείρησή σας .....	.....	41-52
γ. Πωλήσεις προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρησή σας χωρίς καμιά επεξεργασία .....	.....	53-64
δ. Πωλήσεις υπηρεσιών		
i. Επιδιορθώσεις σε άλλους .....	.....	65-76
ii. Άλλες υπηρεσίες ( Προσδιορίστε ) .....	.....	77-88
(2) Αξία εξοπλισμού που παράχθηκε από την επιχείρηση για δική της χρήση...	.....	<b>89-100</b>
(3) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που παράγει η επιχείρηση. (Να βρεθεί από την ερώτηση 1 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)	.....	<b>101-112</b>
(4) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρηση χωρίς καμιά επεξεργασία. (Να βρεθεί από την ερώτηση 3 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)	.....	<b>113-124</b>
(5) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των ημιτελών προϊόντων (Να βρεθεί από την ερώτηση 2 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)		<b>125-136</b>
Άλλα Έσοδα:		
(6) Ενοίκια .....	.....	<b>137-148</b>
(7) Προμήθειες .....	.....	<b>149-160</b>
(8) Επιχορηγήσεις (για παραγωγή ή εξαγωγή προϊόντων) .....	.....	<b>161-172</b>
(9) Άλλα έσοδα (προσδιορίστε) .....	.....	<b>173-184</b>
(10) <b>ΣΥΝΟΛΟ {(1) έως (9) εκτός (1)α, (1)β, (1)γ και (1)δ}</b>	.....	<b>185-196</b>
(11) Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση χωρίς καμιά επεξεργασία .....	.....	<b>197-208</b>
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ {10-11}</b>	.....	<b>209-220</b>
(12) Τόκοι που εισπράχθηκαν .....	.....	221-232
(13) Επιχορηγήσεις (για επενδύσεις που έγιναν) .....	.....	233-244
(14) Μερίσματα, μετοχές, συναλλαγματική διαφορά και συναφή έσοδα.....	.....	245-256
(15) Κέρδος/Ζημιά (+/-) από πώληση πάγιου ενεργητικού .....	.....	257-268

## **Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

**Α. Πωλήσεις:** Είναι η συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών της επιχείρησης συμπεριλαμβανομένων προμηθειών, ναύλων & εξόδων εξαγωγών (δεν υπάρχουν στην έρευνα υπηρεσιών) και εκπτώσεων. Η αξία των πωλήσεων είναι το ποσό που χρεώνεται ο πελάτης (εξαιρουμένου του Φ.Π.Α.) αφού αφαιρεθούν τυχόν επιστροφές προϊόντων. Στις επιχειρήσεις όπου πληρώνεται εισαγωγικός δασμός και φόρος κατανάλωσης (excise duty) η αξία των πωλήσεων πρέπει να συμπεριλαμβάνει το δασμό και το φόρο. Αν όμως τα προϊόντα πωλήθηκαν αδασμολόγητα σε αποθήκες (bonded) ή για εξαγωγή, να μη συμπεριληφθεί στην αξία ο δασμός.

**1) δ. Πωλήσεις υπηρεσιών:** Αφορά πωλήσεις υπηρεσιών (χωρίς Φ.Π.Α.) που δεν εμπίπτουν στη κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης. Να δηλωθούν ξεχωριστά στις εξής δύο κατηγορίες:

- Επιδιορθώσεις σε άλλους
- Άλλες υπηρεσίες (π.χ. ηλεκτρονικά παιχνίδια, έσοδα από υπηρεσίες τηλεφώνων και καθαριστηρίου, αν δεν εμπίπτουν στην κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης).

## **Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

**α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία):** Είναι η αξία (μετά την αφαίρεση των εμπορικών εκπτώσεων) όλων των εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση (άσχετα αν πωλήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2008) και για τα οποία δεν έγινε καμιά επεξεργασία από την επιχείρηση εκτός από την ταξινόμηση και τη συσκευασία. Πρέπει να συμφωνεί με την ερώτηση Γ. (11) στη σελίδα 3 του ερωτηματολογίου.

**β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.:** Είναι αγορές που έγιναν το 2008 για πρώτες ύλες, υλικά συσκευασίας κλπ, άσχετα αν χρησιμοποιήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2008 (π.χ. τρόφιμα, ποτά, φάρμακα, βαφές, κεριά κλπ.)

**γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων:** Είναι αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων που έγιναν το 2008.

## **Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2008**

Η αξία των αποθεμάτων πρέπει να υπολογίζεται και για τις δυο ημερομηνίες στη μέση τιμή αγοράς (μέσο όρο) του 2008. Τα αποθέματα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν και τυχόν εμπορεύματα που ενοικιάζονται σε άλλους.

**(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας:** Αφορά προϊόντα που παράγει και πωλεί η επιχείρηση όπως αναφέραμε στην ερώτηση Γ. (1) β.

**(2) Ημιτελή προϊόντα:** Δεν εφαρμόζεται.

**(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση:** περιλαμβάνονται προϊόντα όπως σοκολάτες, εφημερίδες, γαριδάκια, τσιγάρα κλπ, τα οποία μεταπωλήθηκαν στην ίδια κατάσταση που αγοράστηκαν. Δεν περιλαμβάνονται προϊόντα που τοποθετούνται στα ψυγεία, όπως παγωτά, αναψυκτικά κλπ.

**(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας:** Περιλαμβάνονται υλικά που έχουν άμεση σχέση με την παραγωγή. (Υπάρχει περιγραφή στις ερωτήσεις ΣΤ. (1) και ΣΤ. (2)).

**(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά):** Περιλαμβάνονται καύσιμα όπως γκάζι, βενζίνη, πετρέλαιο, κάρβουνα και μηχανέλαια όπως λάδια για αυτοκίνητα και μηχανήματα.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	30
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

	Αξία (€)	Στήλες
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΓΟΡΩΝ</b>	.....	17-28
α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	29-40
β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.....	.....	41-52
γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων .....	.....	53-64

**Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2008**

Είδη αποθεμάτων	1.1.2008 Αξία (€)	31.12.2008 Αξία (€)
	65-74	75-84
(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Ημιτελή προϊόντα .....	<del>.....</del>	<del>.....</del>
	105-114	115-124
(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά) .....	.....	.....
	165-174	175-184
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ</b>	.....	.....

## **ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008 (ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ)**

Να μη συμπεριληφθούν οποιαδήποτε εργατικά στο κεφάλαιο αυτό.

**(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιηθήκαν για παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών:** Είναι η αξία των υλικών που χρησιμοποιηθήκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών από την επιχείρηση και αφορά επιχειρήσεις που παράλληλα πιθανό να ασχολούνται και με την παραγωγή προϊόντων. Περιλαμβάνονται τρόφιμα, ποτά, φάρμακα που χρησιμοποιούνται στις κλινικές και τα ιατρεία, πάνες για τους γέροντες στα γηροκομεία, αγορές κασετών από βίντεο κλαπς, αγορά ταινιών από κινηματογράφους, τα υλικά που χρησιμοποιούν τα κουρεία και κομμωτήρια, κεριά που χρησιμοποιούνται στις εκκλησίες και μοναστήρια. Να μη συμπεριληφθούν υλικά συσκευασίας και περιτυλίγματος, γραφική ύλη κλπ (περιλαμβάνονται στις ερωτήσεις ΣΤ. (2) και ΣΤ. (10) του ερωτηματολογίου).

**(2) Υλικά συσκευασίας:** Είναι τα διάφορα υλικά που χρησιμοποιηθήκαν από την επιχείρηση για τη συσκευασία των προϊόντων, όπως κόλλες περιτυλίγματος, δοχεία συσκευασίας φαγητού κλπ.

**Για τα ποσά των πιο πάνω ερωτήσεων (1) και (2) υπάρχει ο εξής συσχετισμός:** Το σύνολο των δύο ερωτήσεων πρέπει να ισούται με τα εξής: Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ. (Δ. β σελ. 5 ερωτηματολογίου) συν τη διαφορά του αποθέματος (αρχικό μείον τελικό απόθεμα (Ε. 4 σελ. 5 ερωτηματολογίου)).

**(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παραστέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή):** Περιλαμβάνονται ποσά για μεσιτικά, καθαριότητα, υπηρεσίες ηλεκτρονικών υπολογιστών, νυκτοφυλακή, καθαριστήρια, διαφημίσεις (από διαφημιστικά γραφεία), αναισθησιολόγοι, οδοντοτεχνίτες, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, προγραμμάτων και ταινιών, επιδότες, διαιτητές, Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, συνδρομή σε συνδρομητικά κανάλια, εμφανίσεις καλλιτεχνών από το εξωτερικό κλπ.

**(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε):** Θεωρούνται όλα εκείνα τα έξοδα που έχουν άμεση σχέση με τις εργασίες της επιχείρησης, εξαιρούνται όμως τα διοικητικής ή γραφειακής φύσεως έξοδα που καλύπτονται σε άλλο μέρος του ερωτηματολογίου. Να συμπεριληφθούν οι αγορές ποδοσφαιριστών, πετοσφαιριστών και καλαθοσφαιριστών που αγοράστηκαν από τις ομάδες, τα υλικά καθαριότητας και τα έξοδα κήπου (π.χ. διακοσμήσεις, λουλούδια κλπ).

## **Ζ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ**

Τα Διοικητικά και άλλα συναφή έξοδα έχουν έμμεση σχέση με την εμπορική δραστηριότητα της επιχείρησης.

**(8) Έξοδα παράστασης:** Περιλαμβάνουν έξοδα που αφορούν φιλοξενία πελατών, έξοδα που έχουν τα νηπιαγωγεία και σχολεία στις τελικές τους γιορτές, έξοδα ποδοσφαιριστών σε εστιατόρια και ξενοδοχεία κλπ.

**(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και γρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties):** Περιλαμβάνει το ποσόν που πληρώνεται κάθε χρόνο από τις επιχειρήσεις σε διεθνείς εταιρείες για χρήση του ονόματος τους π.χ. Χίλτον, Μεριτιέν, Κ.Φ.Κ., McDonald's κλπ.

**(15) Τα «Άλλα διοικητικά έξοδα»** θα πρέπει να προσδιοριστούν στο ερωτηματολόγιο και περιλαμβάνουν π.χ. κοινόχρηστα, αγορά εφημερίδων και περιοδικών, έξοδα διαγωνισμών, δώρα, δωρεές, εισφορές κλπ.

## **Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

**(5) Έμμεσοι φόροι:** Είναι όλοι οι φόροι και δικαιώματα (εκτός του φόρου εισοδήματος και Φ.Π.Α.) που έχουν σχέση με τη λειτουργία της επιχείρησης. Πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να δοθεί λεπτομερής ανάλυση των έμμεσων φόρων.

**(β) Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και απογευτευτικό):** Εδώ περιλαμβάνονται οι επαγγελματικοί φόροι, άδειες λειτουργίας της επιχείρησης, άδειες ποτού, τσιγάρων, μουσικής, άδειες παροχής υπηρεσιών στην παραλία για κρεβατάκια, ομπρέλες, θαλάσσια σπορ κλπ.

**(ε) Τέλη διανυκτερεύσεων:** Περιλαμβάνει το τέλος που πληρώνουν οι ιδιοκτήτες ξενοδοχείων ή τουριστικών διαμερισμάτων, στο Δήμο ή στο Κοινοτικό Συμβούλιο που ανήκουν, για κάθε διανυκτέρευση.

**(ζ) Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.):** Αφορά άλλους έμμεσους φόρους που δεν δηλώθηκαν πιο πάνω π.χ. δικαιώματα εγγραφής στον Έφορο Εταιρειών, φόρο υποθήκευσης, φόρο στοιχημάτων όπως ιπποδρομιακά, ποδοσφαιρικά κλπ, εγγραφή οχημάτων, ΚΟΠ, θεάματος κλπ.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	40
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

Άμεσα έξοδα	Αξία (€)	Στήλες
(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών .....	.....	17-28
(2) Υλικά συσκευασίας .....	.....	29-40
(3) Καύσιμα (π.χ. για θέρμανση, βενζίνη, μαζούτ, γκάζι, κάρβουνα κλπ.) .....	.....	41-52
(4) Ηλεκτρισμός .....	.....	53-64
(5) Νερό .....	.....	65-76
(6) Έξοδα Οχημάτων.....Άδειες κυκλοφορίας.....Ασφάλειες.....		
α. Καύσιμα και λιπαντικά οχημάτων .....	.....	77-88
β. Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων .....	.....	89-100
γ. Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορικά .....	.....	101-112
(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή).....	.....	113-124
(8) Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων και εξοπλισμού .....	.....	125-136
(9) Ποσό που πληρώθηκε για συνηθισμένες επιδιορθώσεις ή συντήρηση κτιρίων και υποστατικών της επιχείρησης .....	.....	137-148
(10) Εκτυπωτικά και γραφική ύλη .....	.....	149-160
(11) Αξία υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή κτιρίων και εξοπλισμού από την επιχείρηση για δική της χρήση .....	.....	161-172
(12) Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ.) .....	.....	173-184
(13) Στολές, ρουχισμός, λευκά είδη και αντικαταστάσεις .....	.....	185-196
(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε): .....	.....	221-232
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΜΕΣΩΝ ΕΞΟΔΩΝ</b>	.....	233-244

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	50
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Z. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

Είδη εξόδων	Αξία (€)	Στήλες
(1) Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά, ταχυμεταφορές και συναφή .....	.....	17-28
(2) Διαφημίσεις .....	.....	29-40
(3) Νομικές υπηρεσίες .....	.....	41-52
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά .....	.....	53-64
(5) Τεχνικές – συμβουλευτικές υπηρεσίες .....	.....	65-76
(6) Ασφάλειες: (.....)		
α. Κτιρίων και μηχανημάτων .....	.....	77-88
β. Οχημάτων .....	.....	89-100
γ. Εμπορευμάτων .....	.....	101-112
δ. Άλλες (προσδιορίστε) .....	.....	113-124
(7) Αποθηκευτικά .....	.....	125-136
(8) Έξοδα παράστασης .....	.....	137-148
(9) Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά (εσωτερικού, εξωτερικού) .....	.....	149-160
(10) Εκπαίδευση προσωπικού (σεμινάρια κλπ.) .....	.....	161-172
(11) Τραπεζικά δικαιώματα .....	.....	173-184
(12) Συνδρομές (εκτός από δωρεές) .....	.....	185-196
(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties) .....	.....	197-208
(14) Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης .....	.....	209-220
(15) Άλλα διοικητικά έξοδα (προσδιορίστε) .....	.....	233-244
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ</b>	.....	245-256



Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	60
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι	Αξία (€)	Στήλες
(1) Ενοίκιο κτιρίων και χώρων στάθμευσης:		
Α. Πληρωθέν .....	.....	17-24
Β. Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν .....	.....	25-32
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων και οχημάτων .....	.....	33-40
(3) Τόκοι για δάνεια της επιχείρησής σας .....	.....	41-48
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και για άλλο εξοπλισμό της επιχείρησής σας .....	.....	49-56
(5) Έμμεσοι φόροι:		
Α. Άδειες κυκλοφορίας οχημάτων της επιχείρησής .....	.....	57-64
Β. Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και αποχετευτικό) .....	.....	65-72
Γ. Δημοτικό/Κοινοτικό τέλος ακίνητης περιουσίας .....	.....	73-80
Δ. Χαρτόσημα .....	.....	81-88
Ε. Τέλη διανυκτερεύσεων .....	.....	89-96
Ζ. Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ) .....	.....	97-104
(6) Φόρος Κατανάλωσης (που περιλαμβάνεται στην αξία πωλήσεων) .....	X	105-112
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ</b>	.....	113-120

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	70
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

Είδη εξοπλισμού	Αγορές Αξία (€)	Πωλήσεις Αξία (€)
	17-28	29-40
(1) Γη και οικόπεδα .....	.....	.....
(2) Παλαιά κτίρια και υποστατικά, που κτίστηκαν πριν το 2008 και χρησιμοποιούνται:	41-52	53-64
α. ως κατοικίες .....	.....	.....
	65-76	77-88
β. σε οικονομική δραστηριότητα .....	.....	.....
(3) Νέες οικοδομές (αγορά, ανέγερση, μεγάλες επιδιορθώσεις και μετατροπές συμπεριλαμβανομένων συσκευών κλιματισμού και ηλεκτρικών εγκαταστάσεων).....	89-100	101-112
	113-124	125-136
(4) Μεταφορικά μέσα .....	.....	.....
	137-148	149-160
(5) Έπιπλα και σκεύη .....	.....	.....
	161-172	173-184
(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα Ηλεκτρονικοί υπολογιστές: Αγορές ..... Πωλήσεις .....	.....	.....
Λογισμικά προγράμματα: Αγορές ..... Πωλήσεις .....	.....	.....
(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός (προσδιορίστε) ..... ..... .....	185-196	197-208
	209-220	221-232
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ/ΠΩΛΗΣΕΩΝ</b>	.....	.....

**Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις πρέπει να περιλαμβάνουν την αξία αγοράς των κεφαλαιουχικών αγαθών, έξοδα εγκαταστάσεως και άλλα έξοδα μέχρι να λειτουργήσουν. Η αξία των κεφαλαιουχικών αγαθών που παράγονται από την επιχείρηση για δική της χρήση να περιλαμβάνει τόσο τα υλικά όσο και τα εργατικά που χρησιμοποιήθηκαν.

**(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα:** Περιλαμβάνονται κυρίως μικροϋπολογιστές και παρεμφερείς συσκευές όπως επίσης και διάφορα συστήματα προγραμματισμού και λειτουργίας των υπολογιστών καθώς και λογισμικά προγράμματα. Να περιληφθούν και προγράμματα για ίδια χρήση.

**(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός:** Να περιληφθούν όλα τα μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός όπως μηχανές γραφείων (ταμειακές, λογιστικές, γραφομηχανές, τέλεξ κλπ.), κινητός μηχανικός εξοπλισμός (π.χ. φορτωτήρες) και άλλα μηχανήματα και ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιεί η επιχείρηση. Επίσης περιλαμβάνονται επαγγελματικά εργαλεία διαφόρων τύπων, (που η αξία τους υπερβαίνει τα €500), όπως καρότσες, κιβώτια, τρόλεϊ, ζυγαριές, στεγνωτήρες μαλλιών, παιχνίδια εξωτερικού χώρου σε νηπιαγωγεία και γενικά άλλος κεφαλαιουχικός εξοπλισμός (π.χ. φήμη και πελατεία) που δεν καλύπτεται στις άλλες κατηγορίες.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	80
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**I. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2009**

**Απασχόληση και παραγωγή:**

(1) Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων.....	.....	17-28
(2) Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης) .....	.....	29-40
(3) Συνολική αξία εργασιών (€) της επιχείρησης .....	.....	41-52

**Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:**

Αξία (€)

(4) Γη και οικόπεδα .....	.....	53-64
(5) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα .....	.....	65-76
(6) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός .....	.....	77-88
(7) Μεταφορικά μέσα .....	.....	89-100
(8) Έπιπλα, σκεύη και άλλα .....	.....	101-112
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ</b>	.....	113-124

Πληροφορίες Ελεγκτικού Γραφείου:

Επωνυμία: .....

Διεύθυνση: .....

Τηλέφωνο: .....

Όνομα προσώπου της επιχείρησης που έδωσε τις πληροφορίες:

..... (τηλέφωνο: .....) )

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

.....  
.....  
.....  
.....

**ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ**

Απογραφέας ..... Ημερομηνία .....

Εξετάστηκε από ..... Ημερομηνία .....

Κωδικοποιήθηκε από ..... Ημερομηνία .....

Τελική εξέταση του ερωτηματολογίου από  
..... Ημερομηνία .....

File No. 5.27.06.15  
Tel.: 22602222/22602223  
Fax: 22661313/22602770

STATISTICAL SERVICE  
1444 NICOSIA

Card Number	00	1-2
Serial Number of Enterprise		3-6
Activity Code NACE 1.1		7-11
Activity Code NACE 2		12-16

**SERVICES SURVEY 2008**

FOR OFFICIAL USE						
Weight		Employment Code	Economic Category	Region Code	Legal Entity of Enterprise	Institutional Sector
NACE1.1	NACE 2					
17-20	21-24	25	26-27	28-31	32	33

**A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE**

1. Name of Enterprise or Proprietor .....
2. Address .....  
(Number and street)  
Town/Village ..... District .....
3. Correspondence Address .....  
Postal Code ..... Post Office Box .....  
Telephone ..... Fax .....
4. Legal Entity of Enterprise .....
5. Kind of Activity  
(Describe fully) .....

**General Instructions**

1. This survey covers all the sectors of the economy. Its scope is to collect data relevant to the employment, production, expenses, stocks and equipment of various enterprises. These data are considered necessary for the surveillance of the evolution of the various sectors and for the better planning of the economic development of Cyprus.
2. The Survey is carried out in accordance with the Statistical Law, No. 15(I)/2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information will render the respondent liable to the consequences of this Law.
3. All questions should be answered with the highest possible accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.
4. All data should refer to the period from **1<sup>st</sup> January 2008 to 31<sup>st</sup> December 2008.**

**5. ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS STRICTLY CONFIDENTIAL**

The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as strictly confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

G. Chr. Georgiou  
Director  
Statistical Service

Columns	1-2
Card Number	10
Common Data Columns 3-16	

**B. EMPLOYMENT AND LABOR COSTS**

1. Total number of persons employed at the enterprise during 2008.  
(irrespective of the duration of employment as appears in IR7 form)

	17-22
--	-------

2. Number of persons employed for 2008. (Annual average using the headcount in each quarter)

TOTAL AVERAGE	January-March	April-June	July-September	October-December
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....	.....	.....	.....	.....

3. Number of persons engaged and their remuneration during 2008.

Occupational category of employees	Number of persons employed	Total number of weekly working hours for part-time employees	Average number of persons engaged (full time equivalent)	Wages and salaries (€)	Employer's contributions to various funds (€) (includes the employers liability insurance)
Working proprietors and partners	53-58	X	59-64	65-74	75-84
	.....		.....	.....	.....
Engaged family members without salary	85-90	X	91-96	97-106	X
	.....		.....	.....	
Permanent and casual employees	107-112	X	113-118	119-128	129-138
	.....		.....	.....	.....
Part-time casual employees	139-144	145-150	151-156	157-166	167-176
	.....	.....	.....	.....	.....
<b>TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES</b>	177-182	X	183-188	189-198	199-208
	.....		.....	.....	.....
<b>TOTAL NUMBER OF FEMALES</b>	X	X	209-214	X	
			.....		

4. Number of working days of the enterprise during 2008  
(number of days the enterprise was open for the employees)

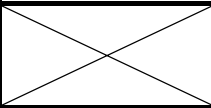
X	215-220
X	221-226

5. Total number of working days lost during 2008 (including vacation and sick leave, public holidays, strikes etc.) per employee

Columns	1-2
Card Number	20
Common Data Columns 3-16	

**C. TURNOVER**

**Note: All the data for this section should be given in EURO (€)**

A. Sales ..... B. Commissions..... C. Fares and Export Expenditures..... D. Discounts.....		
	Value (€)	Columns
(1) Total value of sales and services for 2008 { A-B-C-D } .....	.....	<b>17-28</b>
a. Main Activity .....	.....	29-40
b. Product sales produced by the enterprise .....	.....	41-52
c. Sales of goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased .....	.....	53-64
d. Sales of services		
i. Value of repairs rendered to others .....	.....	65-76
ii. Other services (specify).....	.....	77-88
(2) Value of equipment produced by the enterprise for own use.....	.....	<b>89-100</b>
(3) Change (+/-) in stocks of the goods produced by the enterprise (Find from question 1 of part E "STOCKS").....	.....	<b>101-112</b>
(4) Change (+/-) in stocks of the goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased. (Find from question 3 of part E "STOCKS").....	.....	<b>113-124</b>
(5) Change (+/-) in stocks of semi-finished goods (Find from question 2 of part E "STOCKS") .....		<b>125-136</b>
Other Revenue:		
(6) Rent .....	.....	<b>137-148</b>
(7) Commissions .....	.....	<b>149-160</b>
(8) Subsidies (for production or export of goods) .....	.....	<b>161-172</b>
(9) Other revenue (specify) .....	.....	<b>173-184</b>
(10) <b>TOTAL {(1) to (9) except (1)a, (1)b, (1)c and (1)d}</b> .....	.....	<b>185-196</b>
(11) Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	<b>197-208</b>
<b>GROSS OUTPUT OF THE ENTERPRISE {10-11}</b> .....	.....	<b>209-220</b>
(12) Interest .....	.....	221-232
(13) Subsidies (for investments done) .....	.....	233-244
(14) Dividends, Exchange Difference, Shares, etc.....	.....	245-256
(15) Profit/loss (+/-) from sales of fixed assets .....	.....	257-268

### **C. TURNOVER**

**A. Sales:** Is the total value of sales and services of an enterprise, including commissions, fares and export expenditures (not applicable for Services Survey) and discounts. The value of sales is the amount the customer is charged (excluding V.A.T.) after the deduction of any discounts and the value of goods returned. In the case of enterprises paying import and excise duties these should be included in the value of sales.

**1) d. Sales of services:** It concerns receipts (excluding V.A.T.) from sales of services that do not raise in the main activity of the enterprise. They have to be declared separately in the following two categories:

- Value of repairs rendered to others
- Other services (electronic games, income from services of telephone and dry cleaner's, if they do not raise in the main activity of the enterprise).

### **D. PURCHASES FOR 2008**

**a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased:** This is the value (after the abstraction of commercial discount) of all goods purchased for resale (irrespective of whether part only was sold in 2008) and for those did not treated from the enterprise except from the classification and the packing. This should agree with question C. (11), page 3 of questionnaire.

**b. Purchases of raw materials, packing materials etc:** The purchase of raw materials, packing materials etc, irrespective of whether part only used in 2008, (e.g. food, drinks, medicines, dyes, candles etc).

**c. Purchases of spares parts and fuel:** The value of spare parts and fuel purchased by the enterprise during 2008.

### **E. STOCKS AT THE BEGGINNING AND END OF 2008**

The value of the stock should be estimated for both dates at average purchase price of 2008. Goods that are rented to others should also be included in the stock.

**(1) Finished goods produced by the enterprise:** It concerns products that the enterprise produces and sells as it is reported in the question C. (1) b.

**(2) Semi-finished goods:** It is not applied

**(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased:** It concerns products such as chocolates, newspapers, crisps, cigarettes etc, that were resold in the same condition as purchased. Products that are placed in the refrigerators, like ice creams, soft drinks etc, are not included.

**(4) Raw materials and packing materials:** This category includes materials that have direct relation with the production. (See description in questions F (1) and F (2)).

**(5) Other stocks (fuel and spare parts):** Includes fuels like gas, benzene, oil, charcoal and lubricants like oils for motor vehicles and machinery.

Columns	1-2
Card Number	30
Common Data Columns 3-16	

**D. PURCHASES FOR 2008**

	Value (€)	Columns
<b>TOTAL VALUE OF PURCHASES</b>	.....	17-28
a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	29-40
b. Purchases of raw materials, packing materials etc.....	.....	41-52
c. Purchases of spare parts and fuel .....	.....	53-64

**E. STOCKS AT THE BEGINNING AND END OF 2008**

Category of stocks	1.1.2008 Value (€)	31.12.2008 Value (€)
	65-74	75-84
(1) Finished goods produced by the enterprise .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Semi-finished goods .....	<del>.....</del>	<del>.....</del>
	105-114	115-124
(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Raw materials and packing materials .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Other stocks (fuel and spare parts) .....	.....	.....
	165-174	175-184
<b>TOTAL VALUE OF STOCKS</b>	.....	.....



## **F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2008 (DIRECT EXPENSES)**

**Do not include any workings in this chapter.**

**(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services:** This is the value of raw materials used for the production of goods and services by the enterprise, and concern enterprises that at the same time deal with the production of goods. This category includes food, drinks, medicines that are used in clinics and infirmary, nappies for the old people, purchases of video tapes from video clubs, purchases of movies from cinemas, materials that are used in barbershops and hairdressers, candles that are used in churches and monasteries. It should not include package, stationery etc (these are included in question 2 and 10).

**(2) Packing materials:** Are the materials that were used by the enterprise for the packing of products, containers of food etc.

**The questions (1) and (2) should have the following correlation:** The total of two questions should make with the followings: Purchases of raw materials, packing materials etc (D. b page 5 of the questionnaire) plus the difference of stock ( opening stock minus closing stock (E. 4 page 5 of the questionnaire).

**(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise:** Includes commissions paid, laundry, computer services, night guarding, advertising (through advertising offices), anesthetic services by doctors in operations, dentistry technicians services, copyrights of intellectual property, programmes and movies, arbitrators, Cyprus Radio Television Authority, subscription in subscribing channels, appearances of artist from abroad etc.

**(14) Other production expenses (specify):** Includes those expenses which have a direct relation with the activities of the enterprise, excluding administrative and clerical expenses which are included elsewhere in the questionnaire. Includes the services purchased of football, basketball and volley ball players, cleaning materials and garden expenses (e.g. decoration, flowers etc).

## **G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES**

Administrative and other related expenses are expenses indirectly connected with the commercial activities of the enterprise.

**(8) Entertainment allowances:** Includes expenses concerning hospitality of customers, expenses that have the kindergartens and schools in their final feasts, expenses of football players in restaurants and hotels etc.

**(13) Patents and royalties:** Includes the amount that is paid each year by the enterprises in international companies for use of their name (e.g. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's etc).

**(15) Other administrative expenses (specify):** Should be specified e.g. common expenses, newspapers, magazines, various competition expenses, gifts, donations, contributions etc.

## **H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2008**

**(5) Indirect taxes:** These are taxes, other than income tax and Value Added Taxes connected with the operation of the enterprise. Every effort should be made in order to give a detailed analysis of indirect taxes.

**(b) Municipal taxes (other than waste collection and sewerage):** Includes professional taxes, license for the operation of the enterprise, fees for the right to sell alcoholic drinks, cigarettes and tobacco, fees to have music, authorization of benefit of services at the beach, umbrellas, water sports etc.

**(e) Residence Rate:** Are the fees which the hotel or hotel apartment owner pay to the local authorities for each overnight stay.

**f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.):** It concerns other indirect taxes that are not declared above, like the right of registration in the Department of the Registrar of Companies, mortgaging tax, tax on betting, race tax, registration of vehicles, C.F.A., spectacle tax, etc.

Columns	1-2
Card Number	40
Common Data Columns 3-16	

**F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2008**

Direct Cost	Value (€)	Columns
(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services .....	.....	17-28
(2) Packing materials .....	.....	29-40
(3) Fuel for power and heating (oil, charcoal, gas etc.) .....	.....	41-52
(4) Electricity .....	.....	53-64
(5) Water .....	.....	65-76
(6) Expenses on vehicles.....Licenses.....Insurance.....		
a. Fuel and lubricants for vehicles .....	.....	77-88
b. Repairs and other expenses of vehicles .....	.....	89-100
c. Amount paid to others for transport .....	.....	101-112
(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise .....	.....	113-124
(8) Amount paid for spare parts and repairs of machinery and equipment .....	.....	125-136
(9) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise .....	.....	137-148
(10) Printing materials and stationery .....	.....	149-160
(11) Cost of materials used for the production of own account capital goods .....	.....	161-172
(12) Rates (waste collection, sewerage etc.) .....	.....	173-184
(13) Uniforms, clothing and replacements .....	.....	185-196
(14) Other production expenses (specify): .....	.....	221-232
<b>TOTAL VALUE OF DIRECT COST</b>	.....	233-244

Columns	1-2
Card Number	50
Common Data Columns 3-16	

**G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES FOR 2008**

Type of expenses	Value (€)	Columns
(1) Telephone, telegram, postage and other related charges .....	.....	17-28
(2) Advertising .....	.....	29-40
(3) Legal services .....	.....	41-52
(4) Accounting and auditing .....	.....	53-64
(5) Technical – Consultancy services .....	.....	65-76
(6) Insurance: (.....)		
a. Buildings and machinery .....	.....	77-88
b. Motor vehicles .....	.....	89-100
c. Commodities .....	.....	101-112
d. Others (specify) .....	.....	113-124
(7) Warehouse and storage .....	.....	125-136
(8) Entertainment allowances .....	.....	137-148
(9) Traveling expenses (inside the country and abroad) .....	.....	149-160
(10) Personnel training (seminars etc).....	.....	161-172
(11) Bank charges.....	.....	173-184
(12) Subscriptions (other than donations).....	.....	185-196
(13) Patents and royalties.....	.....	197-208
(14) Payments for agency workers.....	.....	209-220
(15) Other administrative expenses.....	.....	233-244
<b>TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>	.....	<b>245-256</b>

Columns	1-2
Card Number	60
Common Data Columns 3-16	

**H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2008**

Rent, interest, depreciation and indirect taxes	Value (€)	Columns
(1) Rent on buildings and parking spaces:		
a. Actual paid .....	.....	17-24
b. Imputed for self-owned buildings .....	.....	25-32
(2) Rent for machinery and motor-vehicles .....	.....	33-40
(3) Interest paid on loans incurred by the enterprise .....	.....	41-48
(4) Depreciation for buildings, machinery, motor-vehicles and other fixed assets of the enterprise .....	.....	49-56
(5) Indirect taxes:		
a. Motor-vehicle licenses .....	.....	57-64
b. Municipal taxes (other than waste collection and sewerage) .....	.....	65-72
c. Municipal/community property rate .....	.....	73-80
d. Stamp duties .....	.....	81-88
e. Residence rate .....	.....	89-96
f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.) .....	.....	97-104
(6) Consumption tax (included in sales value) .....	X	105-112
<b>TOTAL OF RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES</b> .....	.....	113-120

Columns	1-2
Card Number	70
Common Data Columns 3-16	

**I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2008**

Type of equipment	Purchases Value (€)	Sales Value (€)
	17-28	29-40
(1) Land and plots .....	.....	.....
(2) Old buildings constructed before 2008 and were used:	41-52	53-64
a. as residences .....	.....	.....
b. in economic activity .....	65-76	77-88
(3) New structures (purchase, construction, large-scale repairs, and transformations including air conditioning appliances and electrical installations).....	89-100	101-112
(4) Transport equipment .....	113-124	125-136
(5) Furniture and fixtures .....	137-148	149-160
(6) Computers and software Computers: Purchases..... Sales..... Software: Purchases..... Sales.....	161-172	173-184
(7) Machinery and <b>other equipment (specify)</b> ..... .....	185-196	197-208
<b>TOTAL OF PURCHASES/SALES</b>	209-220	221-232
	.....	.....

**I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2008**

The value of fixed assets should include purchase value, installation costs, and any other expenses incurred by the firm until they become usable in production. Fixed assets produced by the enterprise for its own use should be valued at the cost of all work done including the cost of labor, materials and any other expenses incurred.

**(6) Computer and software:** Includes micro-computers and supplementary devices and also any operating and programming systems. Includes also various systems of planning, operation of computers and computational programmes. Includes programme for enterprise`s own use.

**(7) Machinery and other equipment:** Includes all plant, machinery and all other capital equipment such as office machines (cash register, machines of accounts, typewriters, telex, etc), mechanical handling equipment (forklifts) and other machinery and electrical equipment used by the enterprise. Also, includes occupational tools of various type (priced over €500), such as cards, boxes, trolleys, balances, hair dryers, outdoor toys e.g. for kindergartens and other capital equipment (e.g. purchase of goodwill) other than those covered above.

Columns	1-2
Card Number	80
Common Data Columns 3-16	

**J. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE  
ON FIXED ASSETS FOR 2009**

**Employment and Output:**

(1) Number of persons employed .....	.....	17-28
(2) Average number of persons employed (full time equivalent) .....	.....	29-40
(3) Gross output (€) of the enterprise .....	.....	41-52

**Capital Investments:**

	Value (€)	
(4) Land and plots .....	.....	53-64
(5) Buildings and other construction work .....	.....	65-76
(6) Machinery and other equipment .....	.....	77-88
(7) Transport equipment .....	.....	89-100
(8) Furniture, fixtures and others .....	.....	101-112
<b>TOTAL OF CAPITAL INVESTMENTS</b>	.....	113-124

Auditing Office Information:

Name: .....

Address: .....

Telephone: .....

Person's name that provided the information:

..... (telephone: .....) )

REMARKS

.....  
 .....  
 .....  
 .....

**FOR OFFICIAL USE**

Interviewer ..... Date .....

Checked from ..... Date .....

Coded from ..... Date .....

Final check from ..... Date .....

## Στατιστικά Δεδομένα Ευρωπαϊκής Ένωσης

---

- Στατιστικά δεδομένα για την Ευρωπαϊκή Ένωση είναι διαθέσιμα δωρεάν στην ιστοσελίδα της EUROSTAT (Στατιστική Υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης) στη διεύθυνση: <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>. Οι πληροφορίες περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων, τα στοιχεία που περιέχονται στις βάσεις δεδομένων της EUROSTAT καθώς επίσης τις εκδόσεις σε ηλεκτρονική μορφή (pdf).
- Η EUROSTAT δημιούργησε με όλα σχεδόν τα κράτη μέλη ένα δίκτυο κέντρων παροχής υποστήριξης. Αποστολή τους είναι να παρέχουν βοήθεια και καθοδήγηση σε διαδικτυακούς χρήστες ευρωπαϊκών στατιστικών δεδομένων δηλαδή σε χρήστες της ιστοσελίδας της EUROSTAT.
- Η Στατιστική Υπηρεσία της Κύπρου έχει δημιουργήσει το Κέντρο Υποστήριξης Ευρωπαϊκών Στατιστικών Δεδομένων του οποίου ο ρόλος είναι να παρέχει υποστήριξη στους χρήστες για τα ακόλουθα:
  - Ενημέρωση για τη διαθεσιμότητα δεδομένων/ εκδόσεων
  - Επιβεβαίωση δεδομένων
  - Μεθοδολογικές πληροφορίες
  - Τεχνική υποστήριξη
- Οι ενδιαφερόμενοι χρήστες μπορούν να επικοινωνήσουν με το Κέντρο Υποστήριξης Ευρωπαϊκών Στατιστικών Δεδομένων μέσω:
  - της ιστοσελίδας της Στατιστικής Υπηρεσίας (<http://www.mof.gov.cy/cystat>) στο μέρος Υπηρεσίες / Κέντρο Υποστήριξης Δεδομένων Ε.Ε. όπου μπορούν να συμπληρώσουν την προτυποποιημένη φόρμα
  - Email: [eustatistics@cystat.mof.gov.cy](mailto:eustatistics@cystat.mof.gov.cy)
  - Τηλεφώνου: +357-22304584
  - Φαξ: +357-22661313
- Η εξυπηρέτηση γίνεται καθημερινά στις ώρες λειτουργίας της δημόσιας υπηρεσίας.

## European Statistical Data

---

- European statistical data are available on the website of Eurostat (<http://epp.eurostat.ec.europa.eu>) free of charge to all users. Amongst other, the website offers access to statistical data contained in Eurostat's databases as well as to the publications of Eurostat in electronic format (pdf).
- Eurostat set up with all Member States a network of support centers. Their mission is to provide help and guidance to Internet users of European statistical data, thus to all users of Eurostat's website.
- The Statistical Service of Cyprus (CYSTAT) has set up the Centre of European Statistical Data Support (ESDS) which provides support for the following:
  - Information on availability of data/ publications
  - Verification of data
  - Methodological information
  - Technical support
- Users may contact the ESDS Centre via:
  - CYSTAT's website (<http://www.mof.gov.cy/cystat>) under the section Services / ESDS where they can fill out the predefined form
  - Email: [eustatistics@cystat.mof.gov.cy](mailto:eustatistics@cystat.mof.gov.cy)
  - Telephone: +357-22304584
  - Fax: +357-22661313
- The service is available daily during the working hours of the Cyprus civil service.